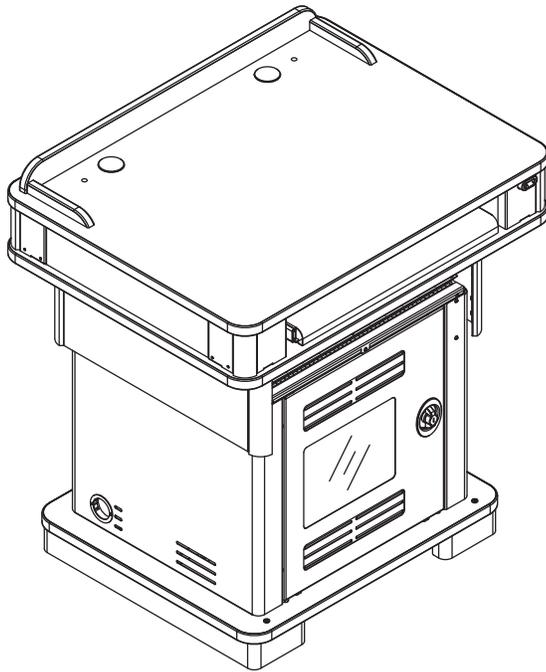


Honors Lectern™

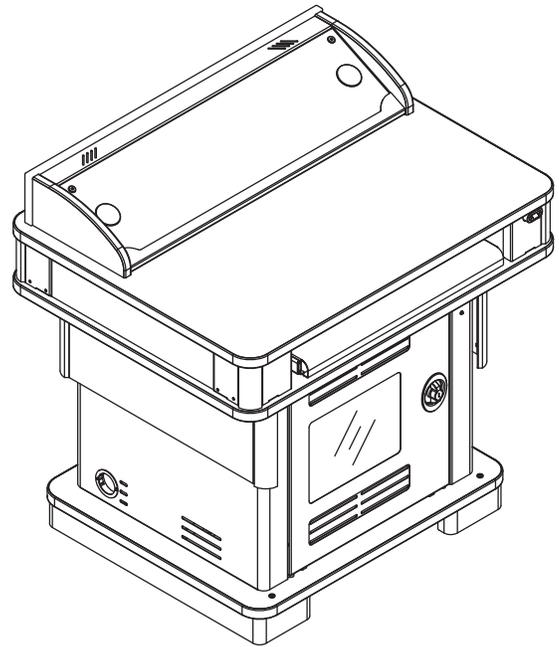
55178



Intertek



Honors with surround
(shown extended)
Pupitre de remise des
diplômes avec garniture
(illustré allongé)



Honors with overbridge
(shown retracted)
Pupitre de remise des diplômes
avec panneau superposé
(illustré rétracté)

⚠ Important ⚠

Before using this product:

- Read this manual
- Comply with all safety and operating instructions
- Ensure all parts and correct quantities are included

Any parts damaged during shipment must be reported within 5 days of receipt. To report information regarding missing parts or damage, to purchase parts or accessories, or if you have any questions, please contact us.

Thank you for purchasing Spectrum products!

⚠ Important ⚠

Avant d'utiliser ce produit:

- Veuillez à lire ce guide
- Respectez les consignes de sécurité et d'utilisation
- Vérifiez que vous disposez de toutes les pièces nécessaires à l'installation

Les pièces endommagées pendant le transport doivent faire l'objet d'un rapport dans les 5 jours de leur réception. Veuillez prendre contact avec nous si des pièces manquent ou sont abîmées, si vous avez des questions, ou encore pour acheter des pièces ou des accessoires.

Merci pour votre achat d'un produit Spectrum!

Spectrum Industries, Inc
925 First Avenue, Chippewa Falls, WI 54729 USA
800 235 1262
715 723 6750
www.spectrumfurniture.com

Spectrum product page:
Page des produits Spectrum:

<http://bit.ly/Honors-Lectern>



⚠ Important Safety and Care Instructions ⚠

⚠ DANGER - General Safety:

1. SAVE THESE INSTRUCTIONS
2. Do not allow children to move.
3. Do not leave unit unattended in areas where children have access.
4. Keep unit locked when unattended.
5. Proceed slowly and carefully when moving.
6. Close supervision is necessary when this furnishing is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
7. For indoor use only. Do not install or store where it will be exposed to moisture.
8. Do not block the ventilation openings.
9. Avoid uneven loading of the equipment into the unit. Uneven weight distribution could cause unit to tip when mobile.
10. Do not allow anyone to sit, stand, or climb on the unit.
11. When loading, place heavier objects near the bottom of the unit to avoid tipping.
12. To clean dirty surfaces, use a damp, soft-cloth, or sponge, with mild soap or detergent solution. Do not use harsh solvents or abrasives.
13. Never drop or insert any object into any opening.
14. This unit is intended for institutional, commercial use only.
15. Use this furnishing only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
16. This unit does not have any user-serviceable parts. If servicing is necessary, please contact Spectrum Industries for assistance.

⚠ DANGER - To reduce the risk of electric shock:

1. This furnishing is only to be used with the power supply unit provided.
2. Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning.
3. For added safety, plug the cart into a grounded outlet controlled by a GFI (Ground Fault Interrupter) circuit breaker.
4. Keep the power switch in the OFF position before plugging or unplugging from the wall outlet.
5. Turn devices OFF before plugging them in.
6. This furnishing has a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the correct outlet. Do not alter the plug in any way.
7. Do not plug the power cord into an extension cord.
8. Inspect the power cord for damage before each use. Do not operate if cord or plug has been damaged, or has come into contact with water.
9. To disconnect power, turn all controls to the OFF position, then remove plug from outlet. Do not pull on cord.
10. Disconnect power before adding or removing components.
11. Do not run power cords across hallways or classrooms. Do not step on, drive over, drag, or place objects on cord. Keep cord away from heated surfaces.
12. If servicing is necessary, please contact Spectrum for assistance.
13. Damaged electrical components can create significant hazards to users and is not covered by the warranty. Repairs should always be performed by a qualified electrician.
14. Electrical devices are not toys. Children are often unaware of the hazards associated with electrical devices. This cart must always be used by adults or with adult supervision.

⚠ WARNING ⚠

Relocating audio and/or video equipment to furniture not specifically designed to support audio and/or video equipment may result in serious injury or death due to the furnishing collapsing or over turning onto a child.

⚠ WARNING ⚠

A remote control or toys placed on the furnishing may encourage a child to climb on the furnishing and as a result the furnishing may tip over onto the child. Serious injury or death could occur when children climb on audio and / or video equipment furniture.

⚠ CAUTION ⚠

Risk of Electric Shock. This unit may have multiple power cords. Unplug all power cords before moving or servicing this furnishing.

⚠ WARNING ⚠

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons, unplug from outlet(s) before installing or removing components

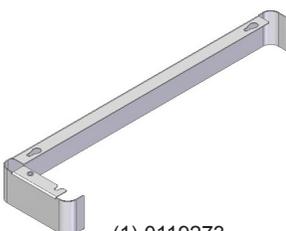
⚠ CAUTION ⚠

- **Always unplug lectern before working under the worksurface or inside rack cabinet.**
- **Do not place anything under worksurface when operating lift.**
- **Use caution when raising or lowering the worksurface!**
- **Be sure lectern movement does not interfere with objects or people.**

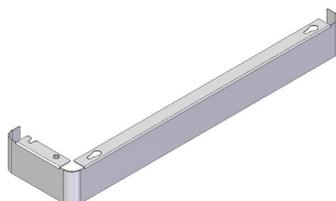
Note: This unit is not designed for use with cord reels or surface-mount cord reel accessories.

Note: Approximately 2RU at the top of the rack cube may not be fully-accessible from the audience-side panel. The rack cube can be fully-accessed from the instructor-side door.

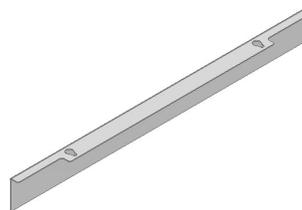
Hardware



(1) 0119273
Left side skirt



(1) 0119272
Right side skirt



(1) 0119271
Audience-side skirt



(2) 0117582
1/4-20 x 1-1/2" PHMS



(16) 0100167
8-32 x 1/2" PH
Thread cutting screw

⚠ Consignes importantes de sécurité et d'entretien ⚠



DANGER - Sécurité générale :

1. SAUVEGARDER CES DIRECTIVES
2. Ne pas laisser les enfants déplacer le pupitre.
3. Ne pas laisser le pupitre sans surveillance là où les enfants peuvent aller.
4. Garder le pupitre verrouillé lorsqu'il n'est pas surveillé.
5. Déplacer le pupitre lentement et prudemment.
6. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce meuble est utilisé par des enfants ou des handicapés ou s'il est installé à proximité de telles personnes.
7. Réservé à un usage intérieur exclusivement. Ne pas installer ou ranger le pupitre dans un endroit humide.
8. Ne pas boucher les prises d'air de ventilation.
9. Éviter le chargement mal réparti de matériel à l'intérieur du pupitre. Une distribution inégale du poids peut faire basculer le pupitre lorsqu'il est déplacé.
10. Interdire à quiconque de s'asseoir, de se tenir debout ou de grimper sur le pupitre.
11. Lorsque du matériel est rangé dans le pupitre, placer les objets les plus lourds près du bas pour éviter que le meuble bascule.
12. Pour nettoyer les surfaces sales, passer un chiffon doux ou une éponge imbibée de savon doux ou d'un détergent. Ne pas utiliser de solvants rudes ou d'abrasifs.
13. Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans une ouverture.
14. Ce pupitre est uniquement destiné à un usage institutionnel et commercial.
15. N'utiliser ce pupitre que pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit aux présentes consignes. N'utiliser aucun accessoire non recommandé par le fabricant.
16. Aucune pièce de ce pupitre ne peut être réparée par l'utilisateur.
Si un entretien est requis, communiquer avec Spectrum Industries pour obtenir de l'aide.



DANGER - Réduction du risque de décharge électrique :

1. Ce pupitre doit être uniquement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni.
2. Toujours débrancher le pupitre de la prise de courant avant de le nettoyer.
3. Pour plus de sécurité, brancher le pupitre sur une prise mise à la terre protégée par un disjoncteur de fuite de terre.
4. Placer l'interrupteur en position ARRÊT avant de brancher ou de débrancher le pupitre de la prise murale.
5. Mettre tous les appareils HORS TENSION avant de les raccorder au pupitre.
6. Ce pupitre est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette prise ne peut être insérée dans une fiche polarisée que dans un sens unique. Inverser la fiche si elle ne s'enfonce pas entièrement dans la prise de courant. Si la fiche ne s'insère toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié qui installera une prise adéquate. Ne pas modifier la fiche de quelque façon que ce soit.
7. Ne pas raccorder le cordon d'alimentation à une rallonge.
8. Vérifier que le cordon d'alimentation est intact avant chaque usage. Ne pas faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont endommagés ou s'ils ont été en contact avec de l'eau.
9. Pour couper l'alimentation, placer toutes les commandes en position ARRÊT, puis retirer la fiche de la prise de courant. Ne pas tirer sur le cordon.
10. Couper l'alimentation avant d'ajouter ou de retirer des composants.
11. Ne pas faire passer un cordon d'alimentation dans un corridor ou dans une salle de classe. Ne pas marcher, rouler, tirer ou placer des objets sur le cordon d'alimentation. Tenir le cordon loin des surfaces chauffées.
12. Si un entretien est requis, communiquer avec Spectrum Industries pour obtenir de l'aide.
13. Les composants électriques endommagés risquent d'exposer les utilisateurs à de graves dangers qui ne sont pas couverts par la garantie. Toujours confier les réparations à un électricien qualifié.
14. Les appareils électriques ne sont pas des jouets. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers associés aux appareils électriques. Ce pupitre doit toujours être utilisé par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Installer de l'équipement audio ou vidéo dans un meuble non conçu pour supporter ce type d'appareils pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort, à la suite de l'effondrement du meuble ou de sa chute sur un enfant.

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Risque de décharge électrique. Cette unité peut être munie de plusieurs cordons d'alimentation. Débrancher tous les cordons d'alimentation avant de déplacer ou de réparer ce meuble.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Une télécommande ou des jouets placés sur le meuble risquent d'inciter un enfant à y grimper : le meuble pourrait alors basculer et écraser l'enfant. Un enfant qui grimpe sur un meuble d'équipement audio ou vidéo pourrait subir des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Installer de l'équipement audio ou vidéo dans un meuble non conçu pour supporter ce type d'appareils pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort, à la suite de l'effondrement du meuble ou de sa chute sur un enfant.

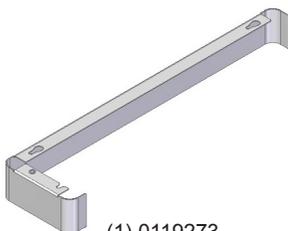
⚠ MISE EN GARDE ⚠

- **Toujours débrancher le pupitre avant de s'affairer sous la surface de travail ou à l'intérieur de l'armoire.**
- **Ne rien placer sous la surface de travail lorsque les vérins sont en fonction.**
- **Faire preuve de prudence en montant ou en abaissant la surface de travail!**
- **S'assurer qu'aucun objet ni qu'aucune personne n'entrave le mouvement du pupitre.**

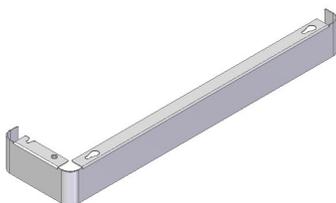
Remarque : Cette unité n'est pas conçue pour une utilisation avec des bobines d'enroulement ou des dispositifs d'enroulement installés sur la surface.

Remarque : Un espace approximatif de 2RU au-dessus du cube de rangement pourrait ne pas être entièrement accessible à partir du panneau situé du côté du public. Le cube de rangement est entièrement accessible à partir de la porte latérale située du côté de l'instructeur.

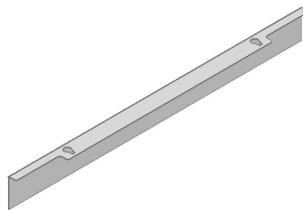
Matériel



(1) 0119273
Jupe latérale gauche



(1) 0119272
Jupe latérale droite



(1) 0119271
Jupe côté du public



(2) 0117582
Vis cruciformes 1/4-20 x 1/2 po



(16) 0100167
8-32 x 1/2" PH vis à fileter

1. Install 3-piece skirt Installation de la jupe en 3 pièces

Note: The skirt is designed to be installed with the lectern in the upright position. **Do not tip or flip the lectern in any way.**

Remarque : La jupe est conçue pour être montée avec le pupitre en position verticale. **Ne pas incliner ni retourner le pupitre de quelque façon que ce soit.**

Tools Required	Outils nécessaires		Phillips screwdriver
			Tournevis Phillips

- A**
1. Align the two audience-side skirt keyhole slots with the two pre-installed screws. **Figure 1.1.**
 2. When engaged, pull the skirt away from the lectern to lock in place.

1. Aligner les deux fentes en trou de serrure de la jupe côté du public avec les deux vis préinstallées. **Figure 1.1.**
2. Une fois les vis engagées, éloigner la jupe du pupitre pour la fixer en place.



Keyhole slot
Fente en trou de serrure

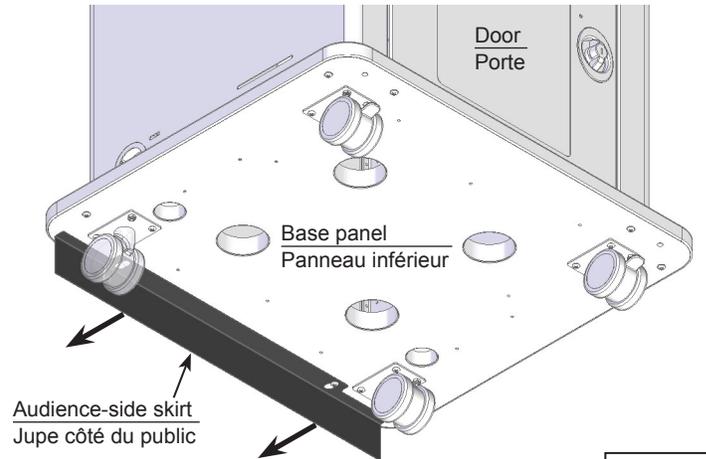


Figure 1.1

- B**
1. Align the keyhole slots on each side skirt with the pre-installed screws. **Figure 1.2.**
 2. Pull each side skirt toward the audience-side to lock into place.

1. Aligner les fentes en trou de serrure se trouvant sur chacune des jupes latérales avec les vis préinstallées. **Figure 1.2.**
2. Tirer sur chaque jupe latérale vers le côté du public pour les fixer en place.



Keyhole slot
Fente en trou de serrure

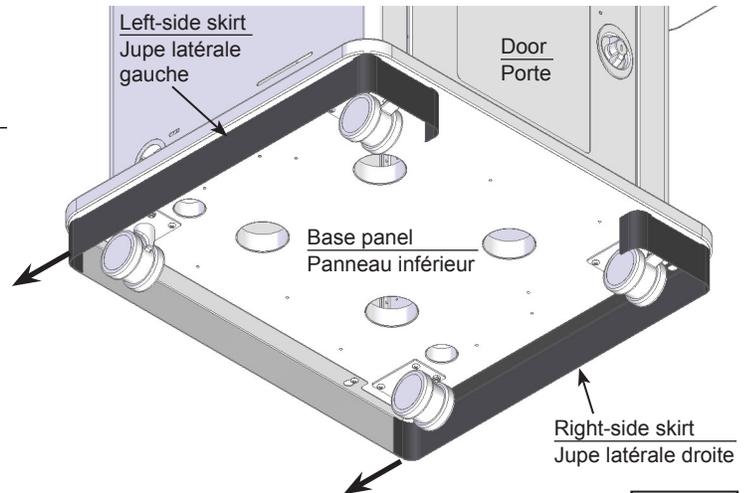


Figure 1.2

- C**
1. With the side skirt and base holes aligned, install a 1/4-20 x 1-1/2" PHM screw through the top of the base to secure each side skirt. **Figure 1.3.** Starting the screw by hand will help locate the threaded hole in the skirt.
 2. Tighten screws securely.

1. En alignant la jupe latérale et les trous se trouvant sur le panneau inférieur, insérer une vis cruciforme 1/4-20 x 1-1/2 po) sur le dessus du panneau inférieur pour fixer chaque côté de la jupe latérale. **Figure 1C.** Commencer à visser manuellement facilite la localisation du trou taraudé sur la jupe.
2. Serrez les vis cruciformes à bloc.

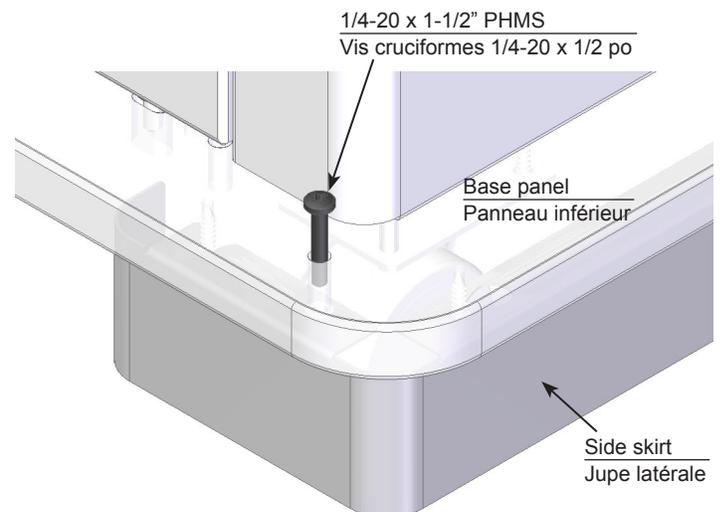


Figure 1.3

2. Lift mechanism initial setup, operation, and reset procedure Montage initial du mécanisme de levage, fonctionnement et procédure de réinitialisation

Preparation:

- Read all instructions before operation
- Make sure lectern power cord is plugged-in
- Locate the “Up” and “Down” control buttons on the instructor-side under the worksurface front edge
- Keep clear of pinch points during worksurface movement

Préparation:

- Lire toutes les instructions avant de mettre en marche.
- S'assurer que le cordon d'alimentation du pupitre est branché.
- Localiser les boutons « Haut » et « Bas » situés du côté de l'instructeur sous le bord avant de la surface de travail.
- S'éloigner des points de pincement pendant que la surface de travail est en mouvement.

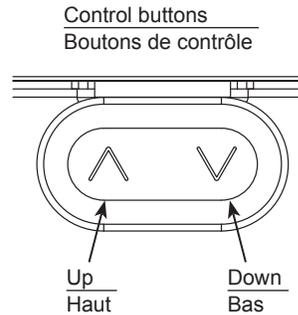


Figure 2.1



Normal Operation:

To raise or lower the lectern, press and hold the “up” or “down” arrow keys on the control pad until the worksurface reaches the desired height. The worksurface can be adjusted from 32”H (*minimum*) to 40”H (*maximum*).

Fonctionnement normal :

Pour monter ou abaisser le pupitre, presser et tenir enfoncés les boutons « Haut » et « Bas » situés sur le boîtier de commande jusqu'à ce que la surface de travail atteigne la hauteur désirée. La plage des hauteurs minimale et maximale varie entre 32 po et de 40 po.

Note: The lectern has a load-sensing, anti-collision feature programmed into the controller that actively locks out the lift mechanisms when unbalanced loads are encountered; i.e. an obstruction under the worksurface, or weight from a person sitting on one side of the lectern.

Remarque : Le contrôleur du pupitre est muni d'un dispositif de détection de charge et anticollision qui verrouille rapidement les mécanismes de levage lorsque des charges déséquilibrées sont détectées, p. ex. un objet se trouvant sous la surface de travail ou le poids d'une personne assise sur le côté du pupitre.

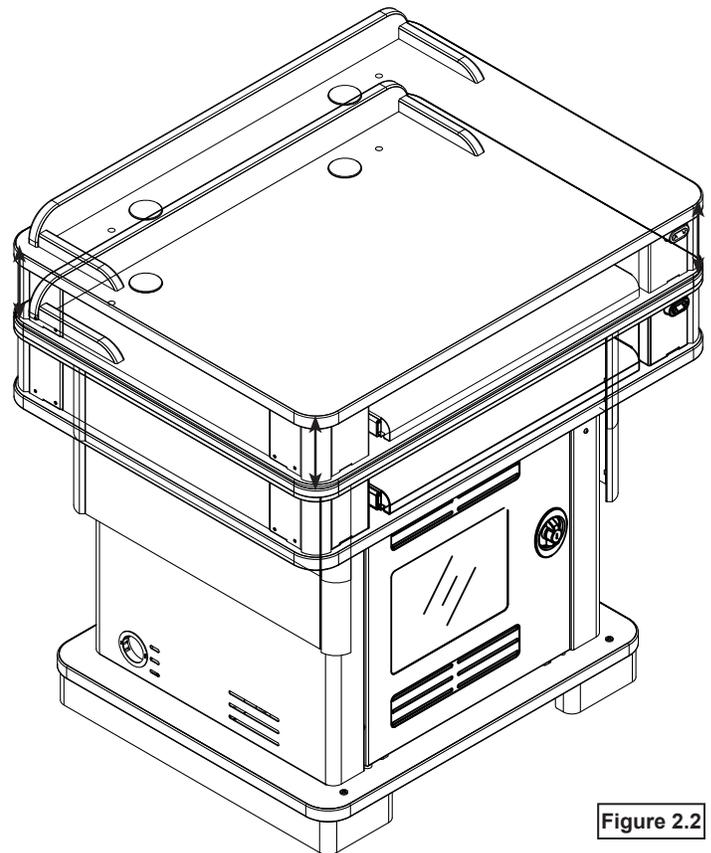


Figure 2.2

! CAUTION !

Always unplug the lectern before working under the worksurface. Do not place anything under the worksurface when operating lift. Although this lectern utilizes an anti-collision feature that briefly stops and reverses the worksurface motion in the event of an obstruction, use caution when raising or lowering. **Do not** sit at, under, or on the worksurface when operating the lift mechanism and be sure lectern movement does not interfere with objects or people. **Use caution when raising or lowering the worksurface!**

! MISE EN GARDE !

Toujours débrancher le pupitre avant de s'affairer sous la surface de travail. Ne rien placer sous la surface de travail lorsque les vérins sont en fonction. Même si ce pupitre est muni d'un dispositif anticollision qui permet l'arrêt du fonctionnement et renverse le mouvement de la surface de travail lorsqu'une entrave au mécanisme est détectée, faire preuve de prudence lorsque vous montez ou abaissez le pupitre. **Ne pas** s'appuyer ni s'asseoir sous ou sur la surface de travail lorsque les vérins sont en fonction, et s'assurer qu'aucun objet ni qu'aucune personne n'entrave le mouvement du pupitre. **Faire preuve de prudence lorsque vous montez ou abaissez la surface de travail!**

! Keep clear of this area while raising or lowering
Restez à l'écart de la zone de esta tout en aug-
mentant ou en abaissant



Figure 2.3

Note: Any contact with the activation bar will temporarily stop lectern movement.

Remarque: Tout contact avec la barre d'activation arrêtera temporairement le mouvement du lutrin.

Keyboard Tray / Drawer Plateau pour clavier/Tiroir

The tray can be used as a keyboard tray, or flipped and used as a drawer.

Le plateau peut servir de support pour clavier, ou de tiroir lorsqu'il est retourné.

1. To remove, pull out the tray and locate the plastic lever on each slide.
Figure 3.1.
 2. Release the levers (left-up, right-down) while pulling the tray out of the slides.
 3. Flip the tray, re-align the slides, and push back in.
 4. Do not exceed 5 lb of load [2.27 kg] on tray.
-
1. Pour retirer le plateau, tirer sur celui-ci et localiser le levier en plastique sur chaque dispositif coulissant. **Figure 3.1.**
 2. Libérer les leviers (gauche vers le haut, droit vers le bas) tout en tirant sur le plateau pour le dégager des dispositifs coulissants.
 3. Retourner le plateau, réaligner les dispositifs coulissants, puis repousser vers l'intérieur.
 4. Le plateau peut soutenir une charge maximale de 5 lb (2,27 kg).

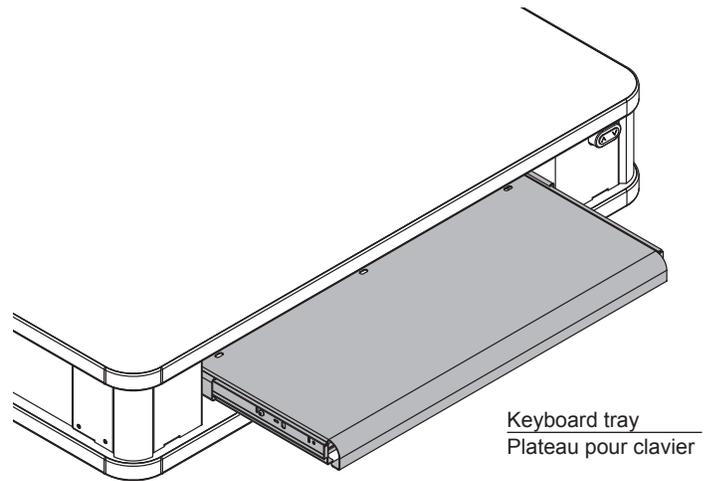


Figure 3.2



Left slide
Dispositif coulissant gauche



Right slide
Dispositif coulissant droit

Figure 3.1

Quick-release door Porte à dégageement rapide

The symmetrical door can easily be removed or switched to be hinged from left or right using the quick-release hinge lever located on the door. **Figure 4.** The nylon washer needs to be located on the bottom of the door.

La charnière à dégageement rapide située sur la porte symétrique permet d'installer celle-ci de façon à ce qu'elle s'ouvre vers la gauche ou vers la droite ou qu'elle soit retirée facilement. **Figure 4.** Localiser la rondelle de nylon située sous la porte.

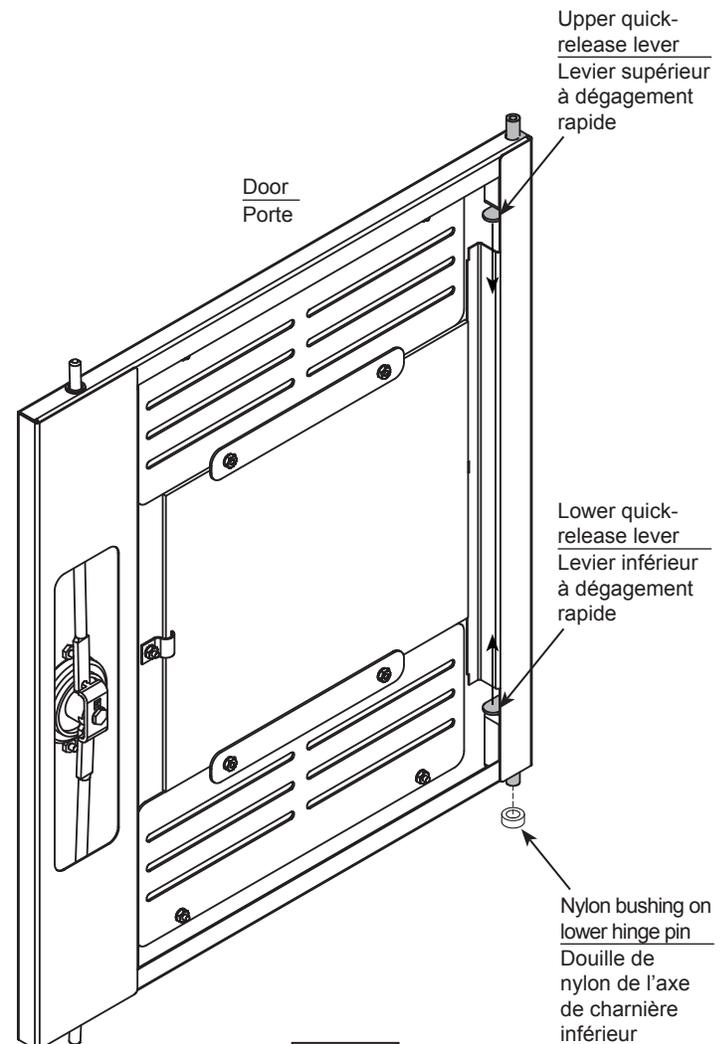


Figure 4

Removable Rack Cube Cube de rangement amovible

The removable rack cube (12RU) simplifies installation and provides the ability to integrate equipment remotely. The cube can be installed into the lectern at a later date. The cube also provides mounting capabilities for multiple cooling fans if necessary. (Fans should be installed inside cube). Compatible with most 4.75" cooling fans with 4.13" mounting hole spacing (12 mounting locations available). **Figure 5.4.**

1. To remove the rack cube, open or remove the door. **Figure 5.1.**
2. Remove the upper and lower bumper stops with a 4mm hex wrench. **Figure 5.2.**
3. Unscrew the #14 x 7/8" PHSM screw from the base, and slide out the cube. **Figure 5.3.**

Le cube de rangement amovible (12 RU) facilite le montage et permet d'intégrer des équipements contrôlés à distance. Le cube peut être inséré dans le pupitre ultérieurement. Le cube fournit également la possibilité d'installer des ventilateurs multiples, le cas échéant (les ventilateurs doivent être installés à l'intérieur du cube). Compatible avec la plupart des ventilateurs de 4,75 po (12 emplacements circulaires de 4,13 po sont fournis). **Figure 5.4.**

4. Pour retirer le cube de rangement, ouvrir et retirer la porte. **Figure 5.1.**
5. Retirer les butées supérieure et inférieure au moyen d'une clé hexagonale de 4 mm. **Figure 5.2.**
6. Dévisser la vis cruciforme 14 x 7/8 po du panneau inférieur, puis retirer le cube en le glissant vers vous. **Figure 5.3.**

Tools Required	Outils nécessaires
	Phillips screwdriver Tournevis Phillips
	4mm Hex wrench Clé hexagonale de 4 mm

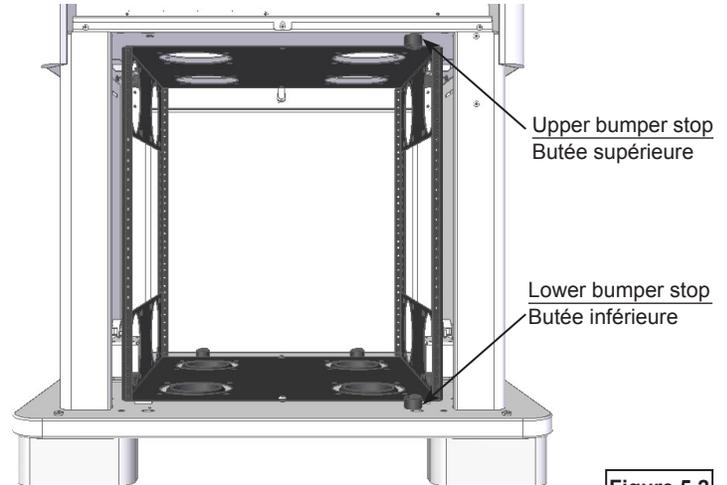


Figure 5.2

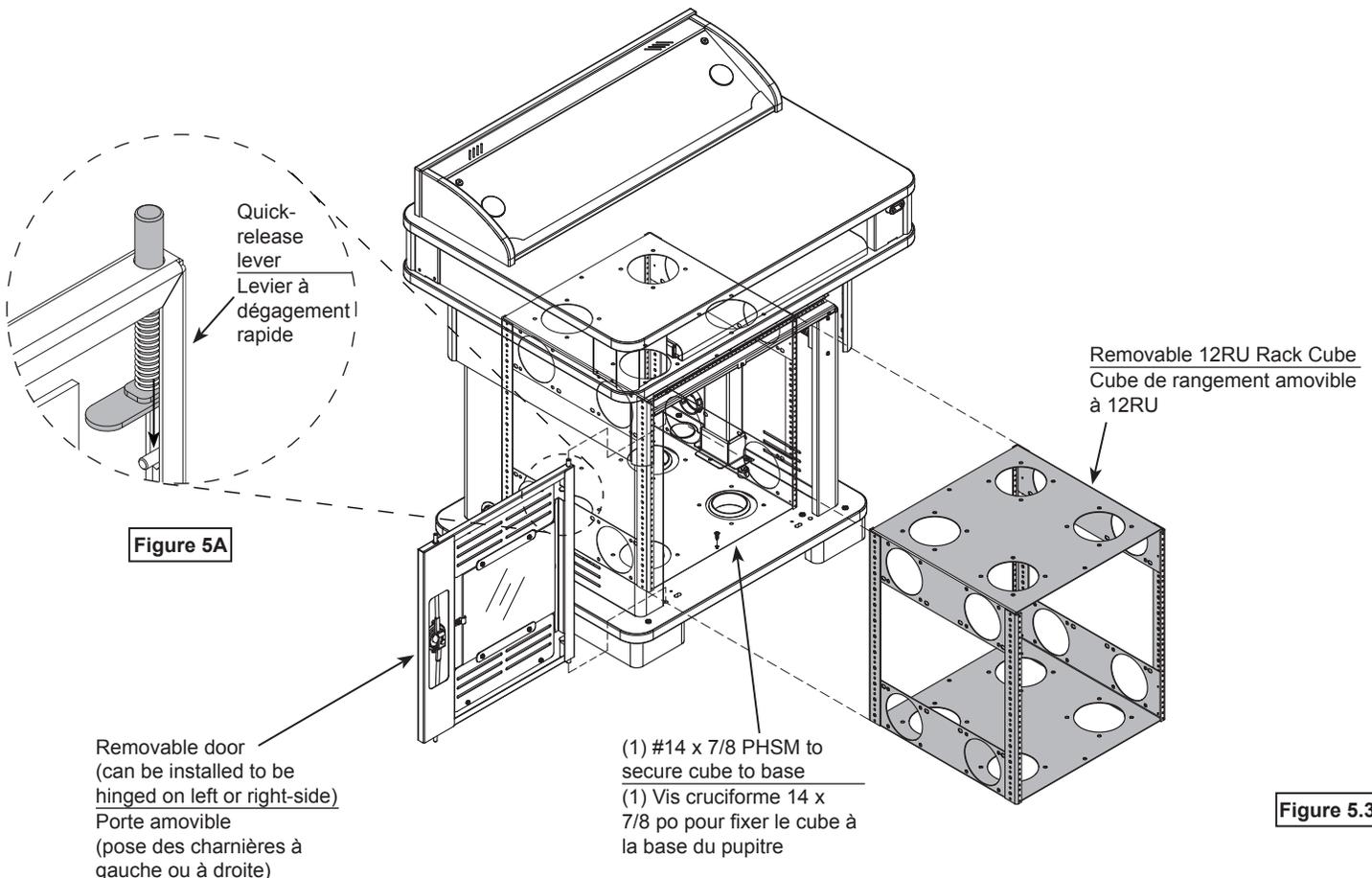
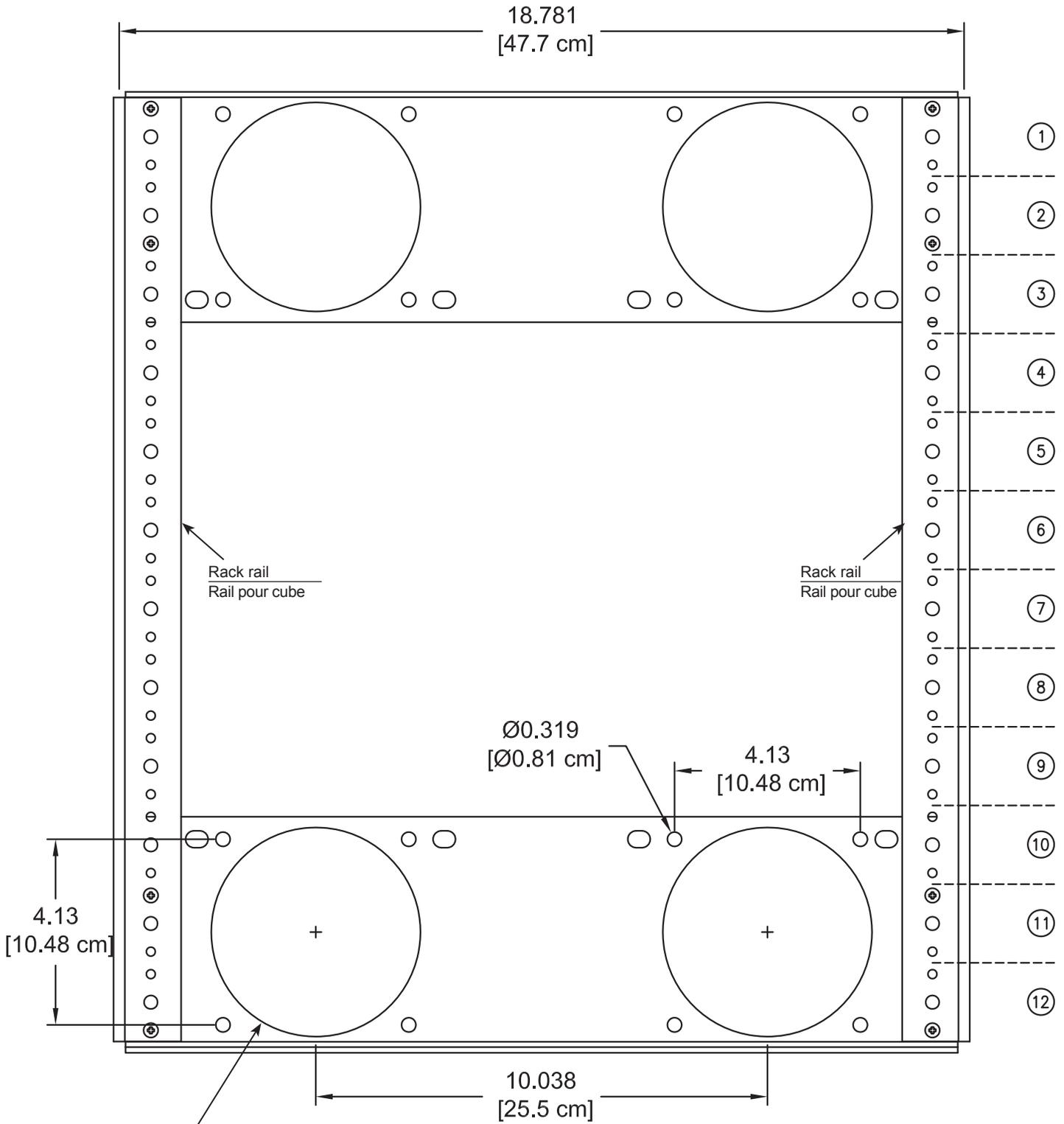


Figure 5.3

Rack cube
Cube de rangement

(Maximum component depth available)
(profondeur maximale disponible par composant)

Note: Check the dimensions of all equipment before installation.
Remarque : Vérifiez les dimensions de l'équipement avant l'installation.



Cooling fan mounting location

Fans should be mounted inside cube to provide clearance.
This will take approximately 3RU's of rack space.

Figure 5.4

Emplacement pour installation de ventilateurs

Les ventilateurs doivent être installés à l'intérieur du cube pour s'assurer d'obtenir l'espace libre requis. Ceci nécessitera un espace approximatif de 3RU.

Flip-up shelf assembly - optional Étagère rabattable assemblée - facultatif



1. Extend the Honors lectern fully to its highest position.
2. Extend each shelf bracket to by depressing the release lever and lifting until it locks into the 90° position.
3. Align the shelf bracket and lectern mounting holes. **Figure 6.1.** A second person supporting the shelf will help.
4. Install (4) PH thread-cutting screws through each shelf bracket mount to secure to lectern.
5. Tighten screws securely.

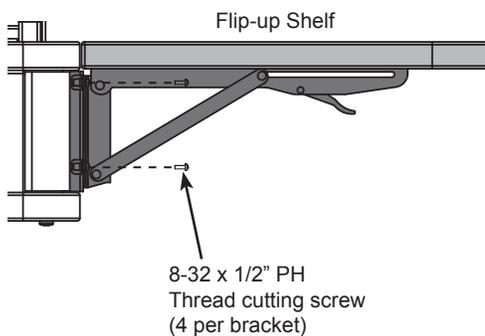
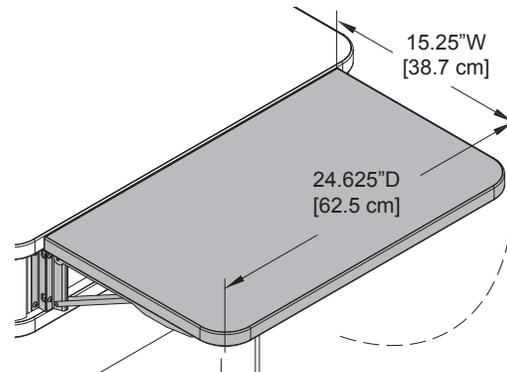


Figure 6.1

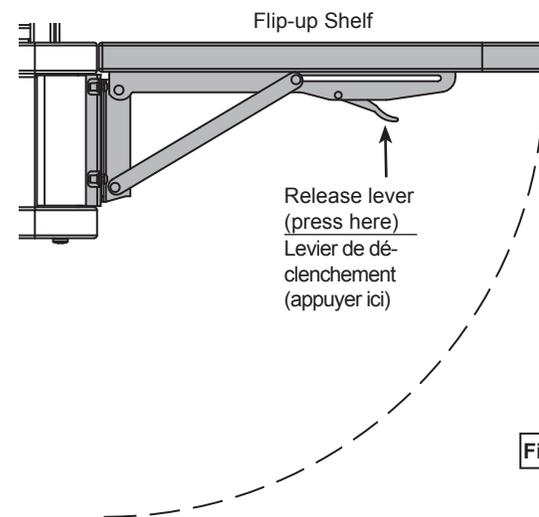


Figure 6.2

Flip-up shelf operation Mode d'emploi de la tablette rabattable

Operation

The shelf will automatically lock into place when lifted into the horizontal position with the levers released. **Figure 6.2.** To lower or flip-up the shelf, press and hold the shelf bracket levers while slowly lowering or raising the shelf. Do not exceed a maximum of 35 lb of weight on the shelf. Do not move the unit while the shelf is in the horizontal position.

Fonctionnement

La tablette se fixe automatiquement en position horizontale lorsque les leviers sont désengagés. **Figure 6.2.** Pour rabattre ou relever la tablette, presser et tenir enfoncés les leviers des charnières tout en abaissant ou relevant celle-ci. La tablette peut soutenir une charge maximale de 35 lb (15,87 kg). Ne pas déplacer le pupitre lorsque la tablette est en position horizontale.

CAUTION

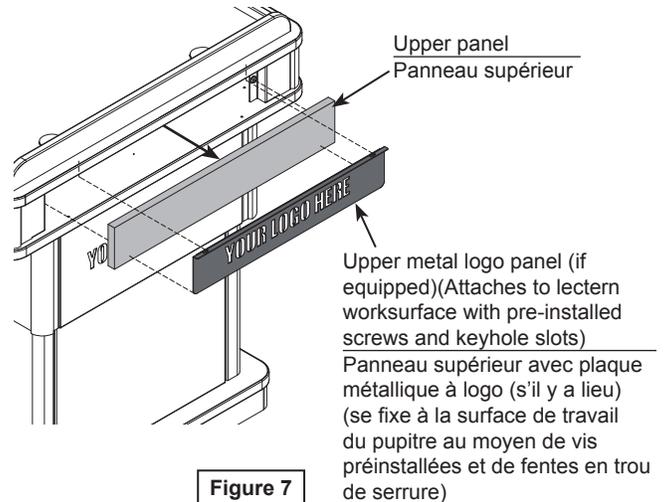
Keep clear of pinch points during shelf movement. Do not exceed 35 lb [15.9 kg] of weight on shelf.

MISE EN GARDE

Restez éloigné des points de pincement pendant que la tablette rabattable est en mouvement. La tablette peut soutenir une charge maximale de 35 lb (15,9 kg).

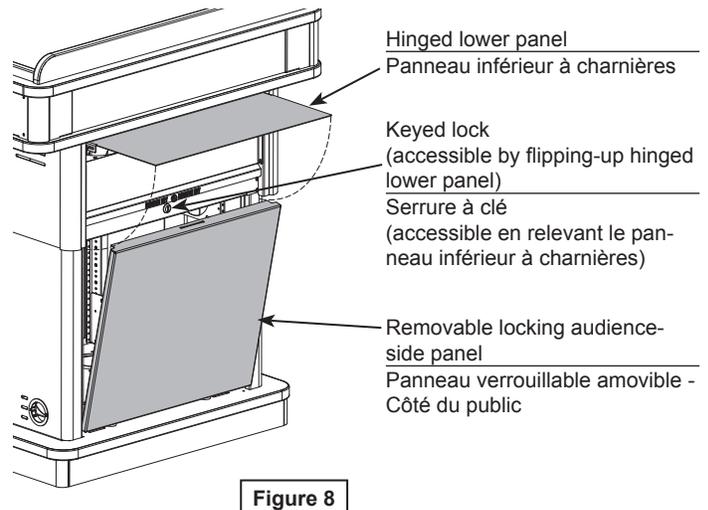
Audience-side access Accès côté du public

1. If your lectern is equipped with an upper metal logo panel, loosen the (2) worksurface screws, and detach by sliding the logo panel slightly to the right using the keyhole slots. **Figure 7.**
 2. The upper panel attaches to the lectern with rare-earth magnets. To remove the panel, pull out the keyboard tray and use a yardstick to push the panel out from the instructor-side. Make sure the panel does not drop to the floor by having a second person secure the panel while it is being pushed out.
-
1. Si votre pupitre est muni d'un panneau avec plaque métallique à logo, desserrer les deux (2) vis de la surface de travail, puis le faire glisser légèrement vers la droite au moyen des fentes en trou de serrure. **Figure 7.**
 2. La panneau supérieur se fixe au pupitre au moyen d'aimants aux terres rares. Pour retirer le panneau, tirer sur le plateau pour clavier et pousser avec un bâton pour le dégager (côté de l'instructeur). Durant cette opération, s'assurer qu'une deuxième personne est présente pour attraper le panneau afin qu'il ne tombe pas sur le sol.



Audience-side rack cube access Accès au cube de rangement à partir du côté du public

1. Raise the lectern all the way up.
 2. Lift up the hinged lower panel to 90-degrees and push toward lectern to lock in place. **Figure 8.**
 3. Unlock the keyed lock and remove the audience-side panel to access the rack cube.
-
1. Élever le pupitre jusqu'à sa hauteur maximale.
 2. Relever de 90 degrés le panneau à charnières inférieur et le pousser vers le pupitre pour le verrouiller en place. **Figure 8.**
 3. Déverrouiller la serrure à clé et retirer le panneau situé du côté du public pour accéder au cube de rangement.

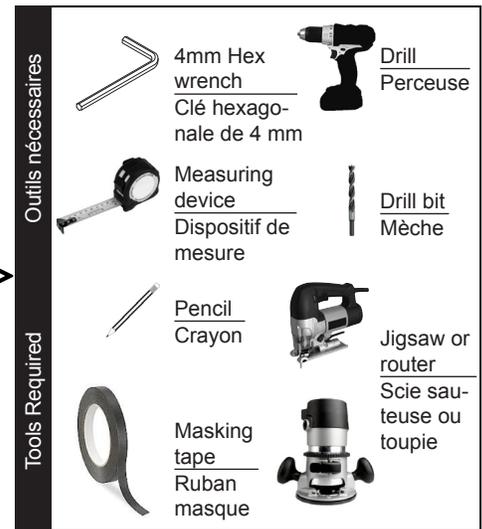


Note: 1RU at the top of the rack cube may not be fully-accessible from the audience-side. The rack cube can be fully-accessed from the instructor-side.

Remarque : Un espace de 1RU sur la partie du cube située du côté du public pourrait ne pas être entièrement accessible. Le cube de rangement est entièrement accessible par le côté de l'instructeur.

Overbridge insert panel - optional Panneau superposé - facultatif

- To remove the overbridge insert panel, remove the (2) 1/4-20 x 35mm JC bolts with a 4mm hex wrench and lift out the panel. **Figure 9.1.**
- To make cutouts in the insert panel [optional]:
 - Identify all location(s) and sizes for controller(s) or electronics while making sure all devices fit within the maximum cutout space available in the overbridge panel. See **Figure 9.2, 9.3. See specifications for cutout clearances.**
 - Locate and mark the exact cutout area(s) on the panel. **Note: Using masking tape on cut lines will minimize laminate chipping while cutting.**
 - Carefully make the cutout(s) in the overbridge panel using a jigsaw or router.
- Install controller(s) / electronics into panel.
- Re-install the overbridge panel and secure with (2) 1/4-20 x 35mm JC bolts.



- Pour retirer le panneau superposé, dévisser les deux (2) boulons JC 1/4-20 x 35 mm à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm, puis le soulever. **Figure 9.1.**

- Ouvertures du panneau superposé (facultatif) :
 - Localiser les emplacements et les dimensions des unités de commande ou électroniques tout en vous assurant de pouvoir loger tous les dispositifs dans les limites de la découpe du panneau. Voir **figures 9.2 et 9.3. Voir les spécifications concernant l'espace libre nécessaire aux ouvertures.**
 - Localiser, puis tracer avec précision le contour de la ou des ouvertures sur le panneau. **Remarque : Protéger les traits de coupe avec du ruban masque pour éviter d'ébrécher le stratifié lorsque vous le coupez.**
 - Pratiquer avec soin les ouvertures dans le panneau du pupitre avec une scie sauteuse ou une toupie.

- Placer les unités de commandes ou électroniques dans le pupitre.
- Remettre en place le panneau, puis revisser les (2) boulons JC 1/4-20 x 35mm.

1/4-20 x 35mm JC bolt
Boulon JC 1/4-20 x 35mm

1/4-20 x 35mm JC bolt
Boulon JC 1/4-20 x 35mm

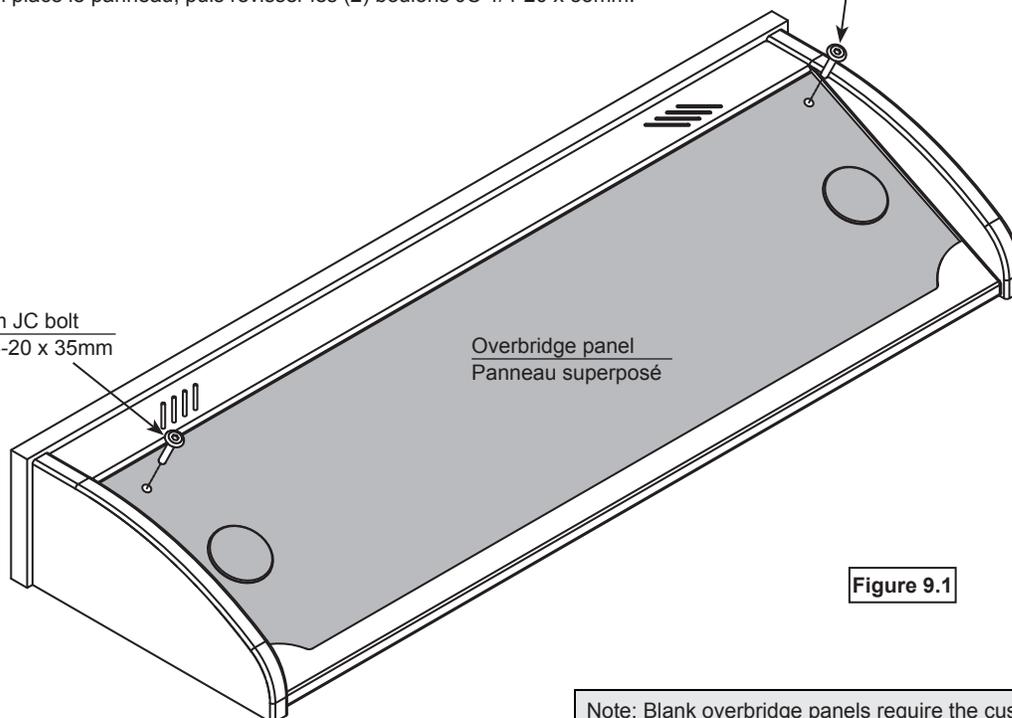


Figure 9.1

Note: Blank overbridge panels require the customer to make necessary cutouts with a jigsaw or router. This has a moderate difficulty rating, so experience and skill with tools is required.

Remarque: Des panneaux bruts exigent que le client pratique des ouvertures avec une scie sauteuse ou avec une toupie. Difficulté d'exécution moyenne qui requiert de l'expérience et un savoir-faire dans le maniement des outils.

Honors Lectern overbridge insert panel blank (flat view)
 Panneau de garniture brut du pupitre (vue à plat)

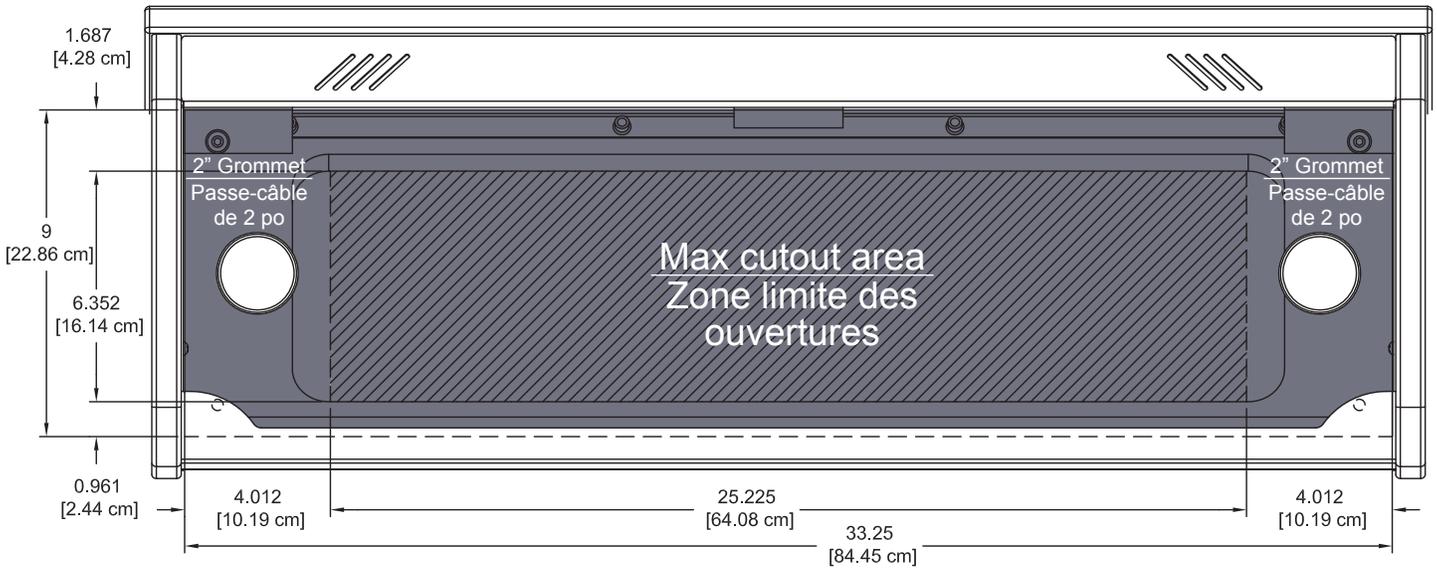


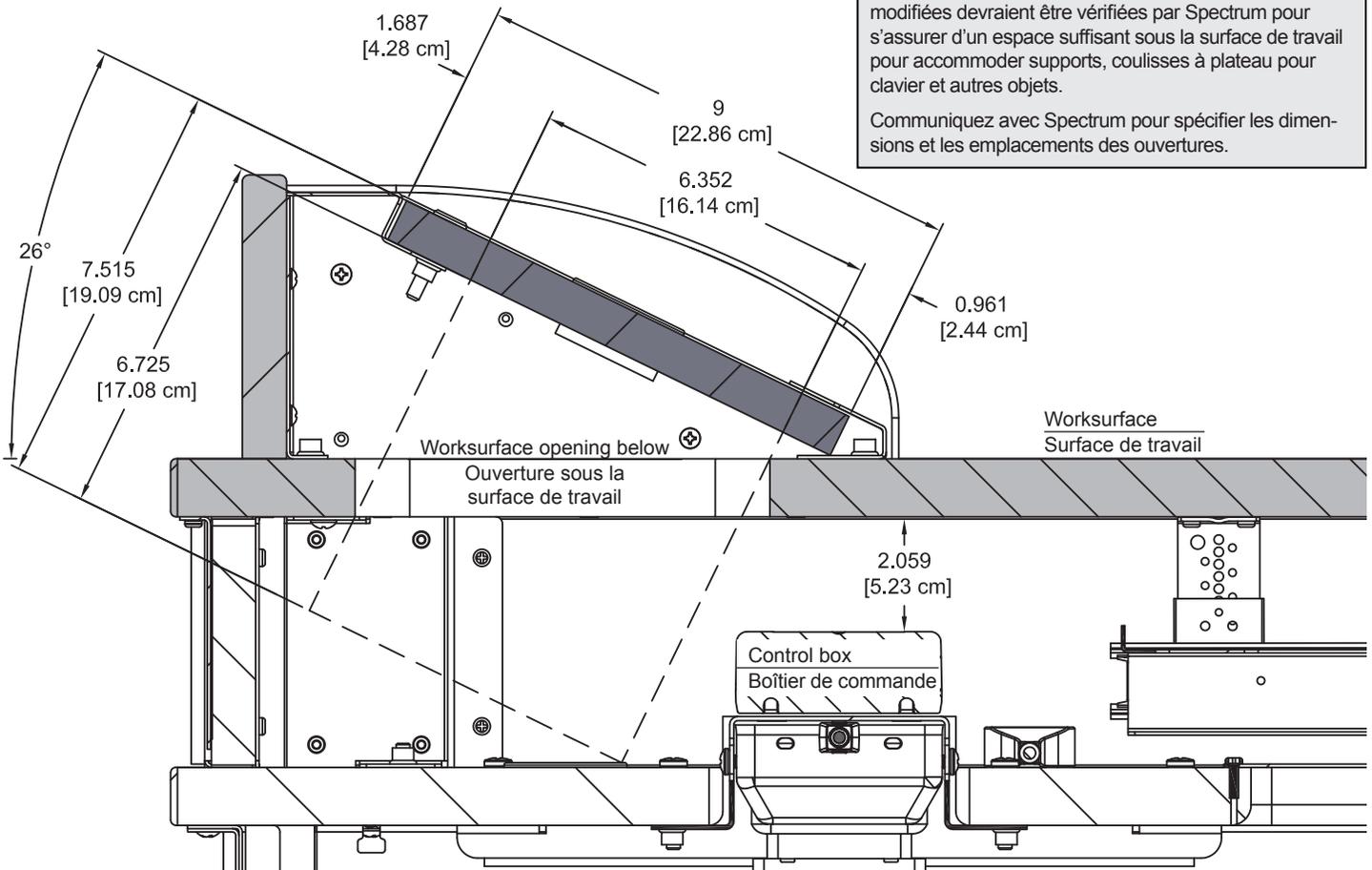
Figure 9.2

Overbridge
 Section View C-C
 Panneau superposé
 Vue sectionnelle C-C

Note: The Overbridge Control Console™ has been designed for many of the currently available controllers on the market, however, modified cutouts should be reviewed by Spectrum to ensure clearance of brackets, keyboard slides, or other objects under the worksurface. Contact Spectrum to specify cutout size(s) and location(s).

Remarque : Le pupitre Overbridge Control Console™ est conçu pour loger la majorité des unités de commande actuellement sur le marché. Néanmoins, des ouvertures modifiées devraient être vérifiées par Spectrum pour s'assurer d'un espace suffisant sous la surface de travail pour accommoder supports, coulisses à plateau pour clavier et autres objets.

Communiquez avec Spectrum pour spécifier les dimensions et les emplacements des ouvertures.



Wiring Diagram Schéma de câblage

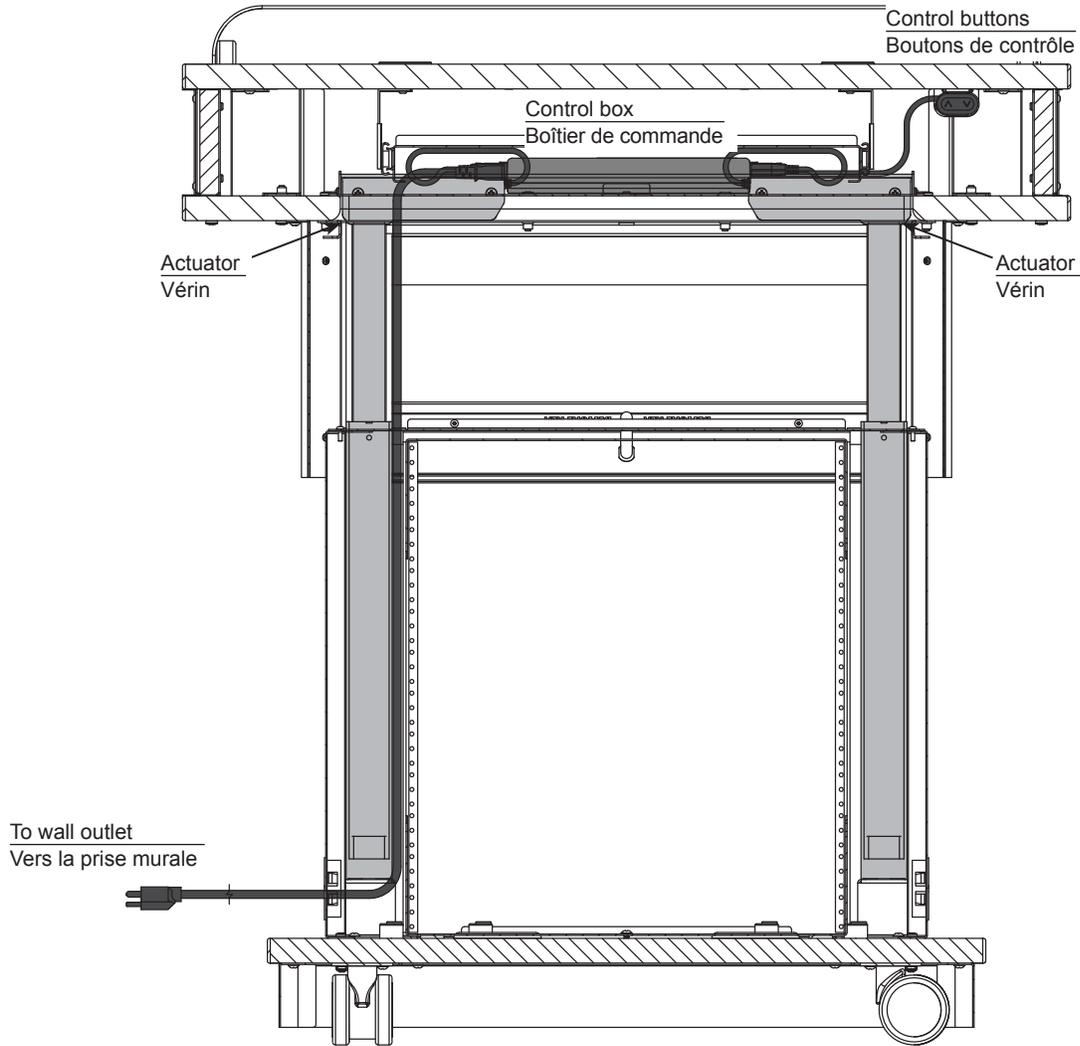


Figure 10.1

Note: Be sure to provide enough slack in the power cord to accommodate full lectern extension. A separate power strip is recommended (not included) to plug the control box and other power plugs into. The power strip can be located in the upper or lower section of the lectern.

Remarque : S'assurer de laisser suffisamment de jeu au cordon d'alimentation pour permettre le déploiement complet du pupitre. Une multiprise séparée est recommandée (non incluse) pour raccorder le boîtier de commande et autres fiches d'alimentation. La multiprise peut être insérée dans la partie supérieure ou inférieure du pupitre.



Figure 10.2

Power access Accès à l'alimentation électrique

Note: Power cords can be accessed directly under the lectern using the base panel grommet holes. **Figure 11.**

Remarque : Il est possible d'accéder aux cordons d'alimentation directement sous le pupitre au moyen des passe-câbles situés sur le panneau inférieur. **Figure 11.**

2" Grommets for floor power access
Passe-câbles de 2 po pour l'accès à l'alimentation à partir du sol

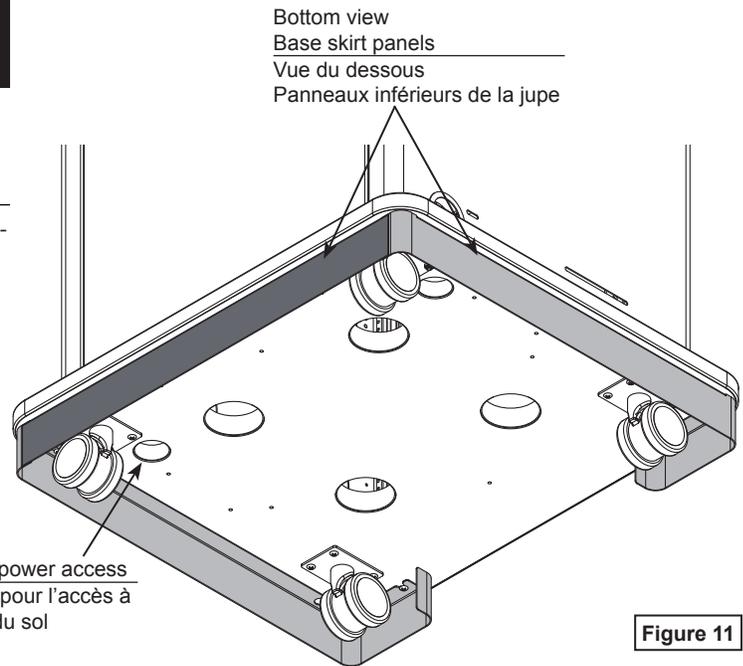


Figure 11

Caster operation Fonctionnement des roues

1. Lock the brake levers to lock movement of the casters. (Two instructor-side casters only). **Figure 12.**
2. To resume operation, lift up on brake levers.

1. Verrouiller les leviers de frein pour bloquer le mouvement des roues (les deux roues du côté de l'instructeur uniquement). **Figure 12.**
2. Relever les leviers de frein pour que les roues pivotent à nouveau.

Note: To move the lectern over large floor transitions or thresholds, remove the skirt panels to prevent damage.

Remarque : Pour déplacer le pupitre sur de longues distances ou par-dessus des seuils, retirer les panneaux de la jupe pour éviter les dommages.

Moving and parking the lectern Déplacement et rangement du pupitre

- Before moving, unplug and secure all power cords.
- Close and lock doors.
- Remove any items from the top of the worksurface.
- Unlock the casters.
- Push slowly and carefully. Do not move over uneven or irregular surfaces.
- Do not allow children to move.
- Lock the casters after moving.
- Do not park unit in areas of heavy traffic.
- Do not run power cords across hallways, classrooms, or other areas where they will be walked on.
- Do not leave unit unattended in areas where children have access.
- Keep doors closed and locked whenever unit is unattended or parked.
- Keep casters locked whenever the lectern is unattended.

- Avant de déplacer le pupitre, débrancher puis enrouler tous les cordons d'alimentation.
- Fermer et verrouiller les portes.
- Enlever les articles de la surface de travail.
- Débloquer les roues.
- Pousser le pupitre lentement et prudemment. Éviter de rouler sur des surfaces inégales ou irrégulières.
- Ne pas laisser les enfants déplacer le pupitre.
- Bloquer les roues au point d'arrivée.
- Ne pas ranger le pupitre dans un endroit très passant.
- Les cordons d'alimentation ne doivent pas traîner dans les corridors, les salles de classe ou autres endroits où ils risquent d'être piétinés.
- Ne pas laisser le pupitre sans surveillance là où les enfants peuvent aller.
- Garder les portes fermées et verrouillées lorsque le pupitre est laissé sans surveillance ou rangé.
- Bloquer les roues lorsque le pupitre est laissé sans surveillance.

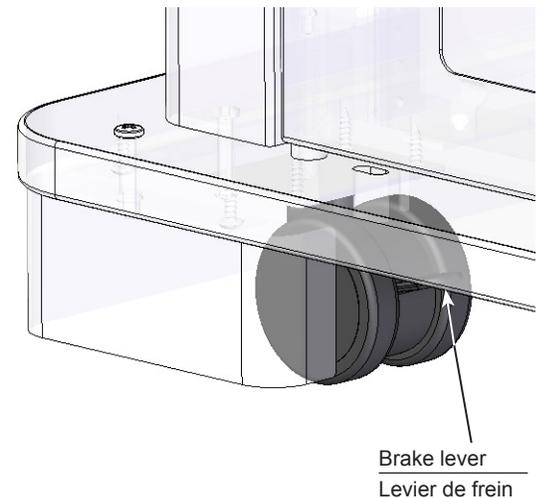
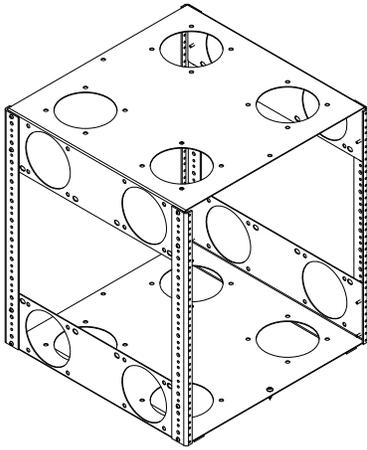


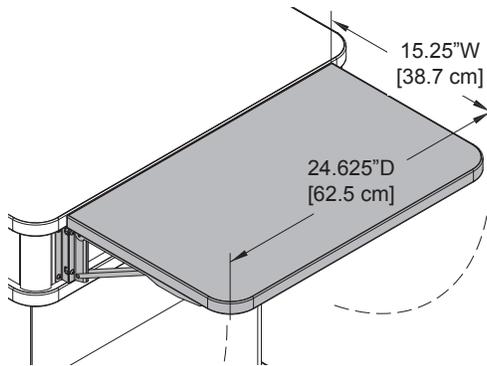
Figure 12



12RU Rack Cube - 55197

- One rack cube can be installed into the Honors Lectern
- Polyethylene slides on bottom for easy removal
- Can be secured to base panel
- Cooling fan compatible
- Color: black
- Customer-installed

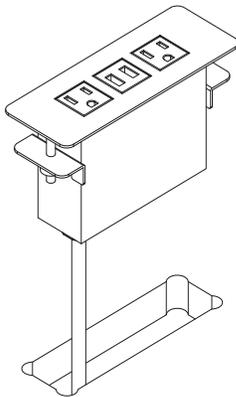
Rack rail:	12RU front and rear
Dimensions:	19.125"W [48.58 cm] x 19.031"D [48.34 cm] x 21.25"H [53.97 cm]
Mounts for cooling fans:	Compatible with most 4.7" fans with 4.13" mounting hole spacing (12 mounting locations available)
Unit weight:	10 lb [11.4 kg]



Flip-Up Shelf - 55147

- Shelf hinges lock into place in the upright position
- Level with work surface
- Customer-installed

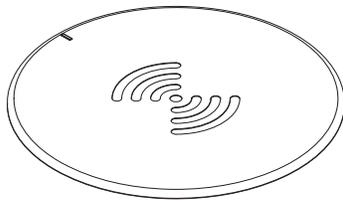
Weight capacity:	35 lb [15.9 kg]
Dimensions:	15.25"W [38.7 cm] x 24.625"D [62.5 cm] x 1"H [2.54 cm]
Unit weight:	18 lb [8.2 kg]
Shipping weight:	23 lb [10.4 kg]



Power Module - 99058

- (2) AC power receptacles
- (2) USB charge ports
- Aluminum housing and flange
- Thumbscrew clamps
- Requires work surface cutout
- ETL-certified
- Available in black, silver, or white
- Customer-installed

Cutout required:	5.65"W [14.35 cm] x 1.65"D [4.19 cm]
Power cord:	10' [305 cm] 14AWG *3C power cord
Power receptacles:	125V, 60hz, 15A tamper-resistant
USB charging ports:	2.1A (10.5W) (not data-compatible)
Dimensions:	6.38"W [16.2 cm] x 2.36"D [6 cm] x 3.54"H [9 cm]
Unit weight:	2 lb [.9 kg]
Shipping weight:	2.35 lb [1 kg]



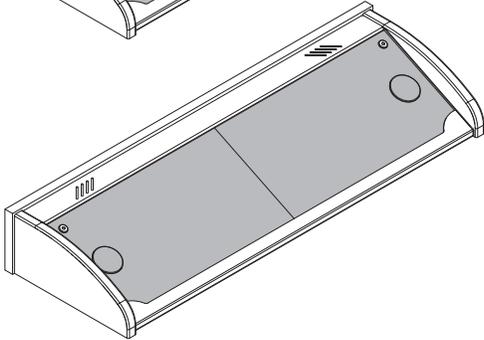
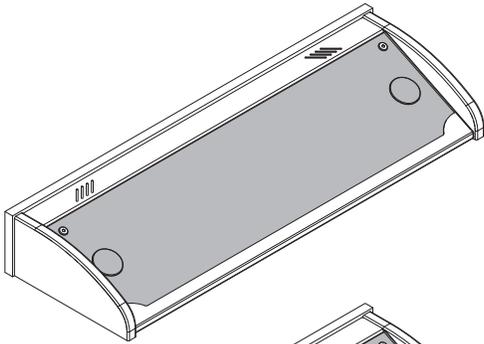
EM Wireless Charging Pad - 99057

- Uses electromagnetic technology to charge Qi V1.2 compliant IC devices ("Qi" enabled)
- LED to confirm pairing / charging
- Security tab prevents theft
- Requires 3" round cutout to be made by customer
- UL-certified

Cutout required:	3" dia (by customer)
Input:	DC 5V (with included DC5V.2A power adapter)
Output:	5W max (with included DC5V.2A power adapter)
Power cord:	8' [244 cm] with DC jack
Dimensions:	3.5" dia [8.9 cm] x 1.125"H [2.9 cm]
Shipping weight:	1 lb [.45 kg]

Note: The unit requires a 7" diameter of clearance to work with Qi-enabled phones placed in any orientation. The 3" dia cutout should be located on the work surface at least 3.5" from any edge.

Insert panels are available to customers needing a replacement panel or different cutouts for technology upgrades.



Overbridge Insert Panel-Large - 96507

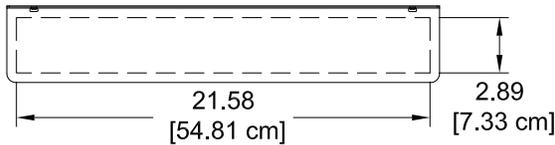
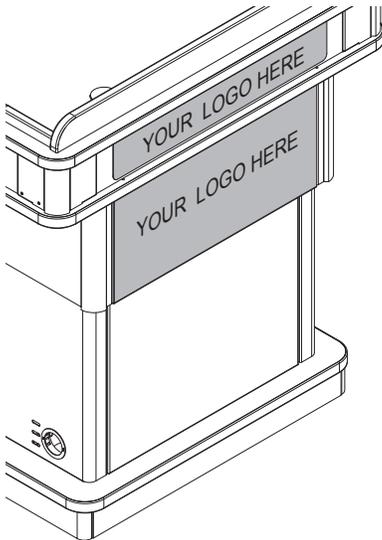
- Panel for overbridge version only (overbridge not available separately)
- Contact Spectrum to specify cutout size(s) and position(s)
- Includes two 2" [5.08 cm] grommets with covers
- Customer-installed

Dimensions:	33.25"W [84.5 cm] x 9"D [22.9 cm] x .79"H [2 cm]
Unit weight:	N/A
Shipping weight:	8.5 lb [3.9 kg]

Two-piece Overbridge Insert Panel-Large - 96513

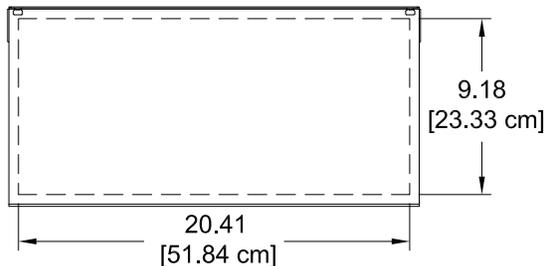
- Split panel for overbridge version only
- Contact Spectrum to specify cutout size(s) and position(s)
- Includes 2" [5.08 cm] grommets with covers
- Customer-installed

Dimensions:	16.625"W [42.23 cm] x 9"D [22.86 cm] x .79"H [2 cm]
Unit weight:	N/A
Shipping weight:	8.5 lb [3.9 kg]



Customized Upper Logo Panel - 55148

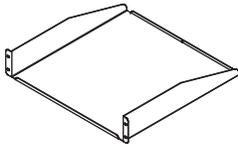
- Attaches to audience-side of lectern
- 21.58"W [54.81 cm] x 2.89"H [7.33 cm]
- To get panel customized-contact Spectrum for details
- New logos require a first time logo charge
- Customer-installed
- Shipping weight: 10 lb [4.54 kg]



Customized Lower Logo Panel - 55149

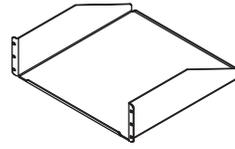
- Attaches to audience-side of lectern
- 20.41"W [51.84 cm] x 9.18"H [23.33 cm]
- To get panel customized-contact Spectrum for details
- New logos require a first time logo charge
- Customer-installed
- Shipping weight: N/A

Rack-mount Accessories



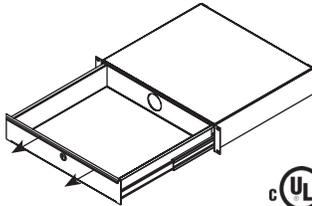
Cantilever Shelf - 2RU - 97504

- 16ga steel
- Shelf: 17.5"W [44.45 cm] x 18"D [45.7 cm] x 3.5"H [8.89 cm]
- Weight capacity: 50 lb [22.7 kg]
- Shipping weight: 8.1 lb [3.7 kg]



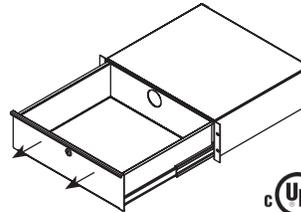
Cantilever Shelf - 3RU - 97502

- 16ga steel
- Shelf: 17.5"W [44.45 cm] x 18"D [45.7 cm] x 5.25"H [13.33 cm]
- Weight capacity: 80 lb [36.3 kg]
- Shipping weight: 9.2 lb [4.2 kg]



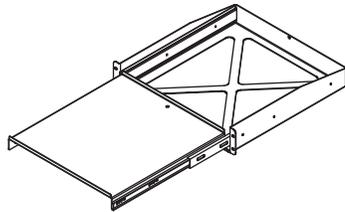
Locking Drawer - 2RU - 97523

- 16ga steel
- Drawer: 15.97"W [40.56 cm] x 14.56"D [36.98 cm] x 3"H [7.63 cm]
- Weight capacity: 50 lb [22.7 kg]
- Shipping weight: 15.85 lb [7.2 kg]



Locking Drawer - 3RU - 97522

- 16ga steel
- Drawer: 15.97"W [40.56 cm] x 14.56"D [36.98 cm] x 5.25"H [13.33 cm]
- Weight capacity: 50 lb [22.7 kg]
- Shipping weight: 18.5 lb [8.4 kg]



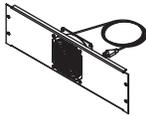
Pull-Out Shelf - 2RU - 97505

- 16ga steel
- 17.09"W [43.42 cm] x 18.12"D [46.03 cm] x 3.5"H [8.89 cm]
- Weight capacity: 50 lb [22.7 kg]
- Shipping weight: 15.6 lb [7.1 kg]



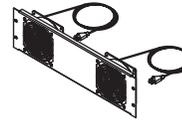
9-Outlet Power Strip - 1RU - 99021

- 8 outlets rear (breaker-protected)
- 1 convenience outlet front
- 115VAC, 60 Hz, 15 amps max
- 9' power cord
- Front LED power switch
- Enhanced surge protection
- ETL-listed, UL-listed
- 19"W [48.27 cm] x 9.25"D [23.5 cm] x 1.74"H [4.41 cm]
- Shipping weight: 8.7 lb [3.9 kg]



Single Fan - 3RU - 97507

- 50 cfm
- 120V~50/60 Hz, 15/13W
- RoHS
- 19"W [48.27 cm] x 1.56"D [3.97 cm] x 5.25"H [13.33 cm]
- Shipping weight: 3.78 lb [1.7 kg]



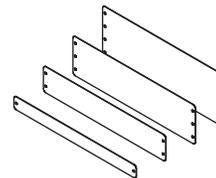
Double Fan - 3RU - 97506

- 100 cfm
- 120V~50/60 Hz, 15/13W
- RoHS
- 19"W [48.27 cm] x 1.56"D [3.97 cm] x 5.25"H [13.33 cm]
- Shipping weight: 5.47 lb [2.5 kg]



Wire Lace Kit - 95517

- Provides wire management
- Mounts to standard rack rails
- Includes (3) lace straps and mounting screws
- Includes (12) 5.5" zip ties
- Shipping weight: 1.25 lb [.57 kg]



Rack-Mount Blanks

1RU - 97510 3RU - 97512
2RU - 97511 4RU - 97513

- Fills rack spaces where components are not needed
- 16 ga steel
- Shipping weight: <1 lb [.45 kg]

See spectrumfurniture.com for the latest accessories and detailed warranty information.

Visitez spectrumfurniture.com pour consulter une liste des accessoires les plus récents et pour obtenir des renseignements détaillés sur la garantie.

Electric actuator information

Warning!

Failure to comply with these instructions may result in accidents involving serious personal injury. Failing to follow these instructions can result in the product being damaged or being destroyed.

Safety Information

General

Safe use of the system is possible only when the operating instructions are read completely and the instructions contained are strictly observed. Failure to comply with instructions marked with the "NOTE" symbol may result in serious damage to the system or one of its components.

- It is important for everyone who is to connect, install, or use the systems to have the necessary information and access to this User Manual. Follow the instructions for mounting – risk of injury if these instructions are not followed.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- If there is visible damage on the product it must not be installed.
- Note that during construction of applications, in which the actuator is to be fitted, there must be no possibility of personal injury, for example the squeezing of fingers or arms.

 **Assure free space for movement of application in both directions to avoid blockade.**

Before installation, re-installation, or troubleshooting:

- Stop the DL5/DL6
- Pull out the mains plug.
- Relieve the DL5/DL6 of any loads, which may be released during the work.

Before start-up:

- Make sure that the system has been installed as instructed in this User Manual.
- Make sure that the voltage of the control box is correct before the system is connected to the mains.
- System connection. The individual parts must be connected before the control box is connected to the mains. See the User Manual for LINAK actuators, if necessary.

During operation

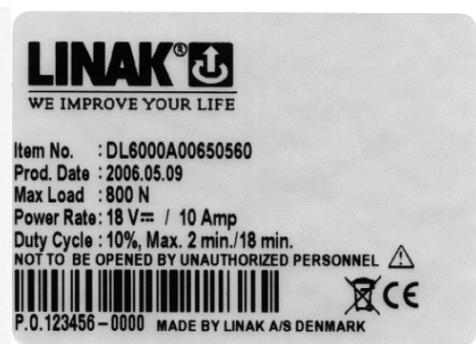
- If the control box makes unusual noise or smells, switch off the mains voltage immediately.
- Take care that the cables are not damaged.
- Unplug the mains cable on mobile equipment before it is moved.
- The products must only be used in an environment, that corresponds to their IP protection.

Misc.

The actuator system has a sound level below 55dB(A) in typical applications.

Updated manuals and declarations can always be found here:
www.linak.com/deskline

Label for DL6



Only for EU markets

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Only for Non-EU markets

- Persons who do not have the necessary experience or knowledge of the product/products must not use the product/products. Besides, persons with reduced physical, sensory or mental abilities must not use the product/products, unless they are under surveillance or they have been thoroughly instructed in the use of the apparatus by a person who is responsible for the safety of these persons.
- Moreover, children must be under surveillance to ensure that they do not play with the product.

Misuse

- Do not overload the actuators – this can cause danger of personal injury and damage to the system.
- Do not use the actuator system for lifting persons. Do not sit or stand on a table while operating – risk of personal injury.
- Do not use the system in environments other than the intended indoor use.

Repairs

In order to avoid the risk of malfunction, all DESKLINE® repairs must only be carried out by authorised LINAK workshops or repairers, as special tools must be used and special gaskets must be fitted. Lifting units under warranty must also be returned to authorised LINAK workshops.

 **Warning!** If any of the DESKLINE® products are opened, there will be a risk of subsequent malfunction.

 **Warning!** The DESKLINE® systems do not withstand cutting oil.



C/N 120690
 C/N 9901916
 C/N 4008003
 C/N 4008004
 C/N 4008005
 C/N 4008671
 C/N 4009507

Note: Use the included control box only-do not connect other control boxes to this product.

Label for CBD6S 200W (SMPS)



Misc. on the DESKLINE® DL5/DL6 system

This system is a DESKLINE system developed for desks and for indoor use in offices. Do not use it in industrial kitchens or in other environments that have to be cleaned with aggressive detergents. Do not bolt the legs to the floor so that free movement is prevented. This could cause serious damage to the legs in fault situations.

Warranty - 60 months on DESKLINE® (NEW)

This will be valid for all DESKLINE products produced after the 1st of May 2015.

Products produced before 1st of May 2015 will still be covered by 36 months.

Products used in DESKLINE application: If these products are used in another application, they will be covered by 18 months warranty.

If there is any doubt that returned products are within the warranty period it is to be treated as if they are covered by the warranty. We recommend that you use the date of the control box or actuator as reference if possible. We will have our purchase number printed on the label.

Maintenance

Clean dust and dirt on the outside of the system at appropriate intervals and inspect them for damage and breaks. Inspect the connections, cables, and plugs and check for correct functioning as well as fixing points.

Service of double-insulated products:



Class II

A Class II or **double insulated** electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (US: ground).

The basic requirement is that no single failure can result in dangerous voltage becoming exposed so that it might cause an electric shock and that this is achieved without relying on an earthed metal casing. This is usually achieved at least in part by having two layers of insulating material surrounding live parts or by using reinforced insulation.

There is no earthing / grounding means provided on the product, and no earthing/grounding means is to be added to the product.

In Europe, a double insulated appliance must be labelled "Class II", "double insulated" or bear the double insulation symbol (a square inside another square).

Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and is to be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated product must be identical to the parts they replace.

 **The cleaners and disinfectants must not be highly alkaline or acidic (pH value 6-8).**

Description of the DESKLINE® DL5/DL6 system

Each DESKLINE® DL5/DL6 lifting units is equipped with a motor and parallel / memory drive is ensured by means of software in the CBD6S (SMPS) that also takes account of oblique load on the desk. Soft start and stop are also part of this software, which ensures a soft start and stop when adjusting the desk.

Application of the DESKLINE® DL5/DL6 system:

Irrespective of the load the **duty cycle 10% ~ 6 min./ hour or max. 2 min. at continuous use** stated in the data sheets, must **NOT** be exceeded as this will result in a superheating of the motor, the brake and the spindle nut. Exceeding the duty cycle will result in a dramatic reduction of the life of the system.

The DESKLINE® DL5/DL6 system range contains the following products:

- 1 control box CBD6S 200W or CBD6S 300W (SMPS - Switch Mode Power Supply)
- 1 single DL5/DL6 or 2 in parallel
- 1 exchangeable mains cable
- 1 or 2 motor cables
- 1 DP1U/DPF1M (if memory function is required) DP1C/DPT/DPF1C (if memory function and display is required) or DPF1D (if display is required).

Electrical connection of the DL5/DL6 system

The DESKLINE® DL5/DL6 system is to be connected as shown in Figure 4. Each DL5/DL6 is to be connected to the sockets on the control box by means of the motor cables, which have a 6-pin plug on each end. Finally, the main power cable is to be mounted and power switched on.



Please note that the control box must only be connected to the voltage stated on the label.



Figure 4

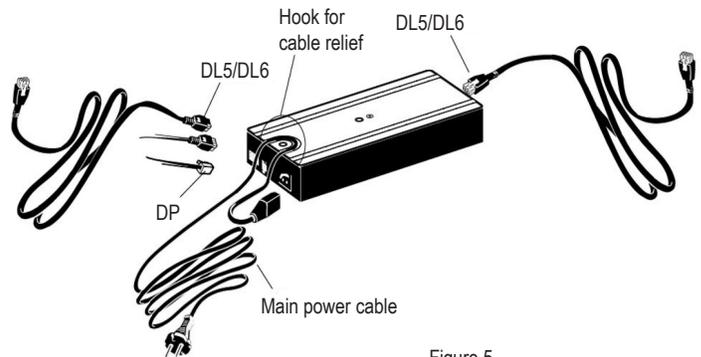


Figure 5

Method of operation

When the DL/DB's are running, the CBD6S (SMPS) monitors the current consumption on each channel using a special algorithm. If the current consumption on one channel is increased more than a predefined slope, a collision is assumed and all channels are stopped immediately and all DL/DB's will start to run in the opposite direction (approx. 50 mm). This return drive is done automatically and continues with or without any control key pressed (for max. 2.5 sec.).

The anti-collision sensitivity is different in upward and downward direction. Upwards the force is approx. 20 kg. Downwards the load will be approx. 40 kg + the load on the DL/DB (the desk + what is on top of the desk). The 40 kg are needed to activate the anti-collision function.

Situations where the anti-collision does not work

There are situations where the anti-collision will not be activated. These situations are:

- If the collision happens during the initialisation phase
- If the collision happens within the first 1000 msec or after the control button has been released
- If the collision happens between the floor and the table and the load on the desk + the weight of the legs are lower than 40 kg
- If the collision happens over too long time, e.g. if the collision is with a soft object.

Renseignements relatifs aux vérins électriques

Avertissement!

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des accidents pouvant causer des blessures graves. Le non-respect de ces consignes peut mener à la détérioration ou à la destruction du produit.

Renseignements sur la sécurité

Général

L'usage sécuritaire du système de vérins n'est possible que lorsque les consignes d'utilisation ont été lues entièrement et qu'elles sont respectées à la lettre. Le non-respect des consignes marquées du symbole « NOTE » peut entraîner de sérieux dommages au système ou à l'une de ses composantes.

- Il est important que chaque personne qui raccorde, assemble ou utilise le système possède les renseignements nécessaires à son usage et ait accès au présent manuel de l'utilisateur. Des risques de blessures sont présents si les consignes d'assemblage ne sont pas respectées.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par de jeunes enfants ou par des personnes handicapées laissées sans surveillance.
- Ne pas assembler le produit s'il présente des dommages visibles.
- Noter que les produits conçus pour être utilisés avec les vérins ne doivent présenter aucun risque de blessures, tel que l'écrasement d'un doigt ou d'un bras.

 **S'assurer qu'il existe un espace libre à gauche et à droite de l'appareil pour éviter un blocage de celui-ci.**

Avant l'installation, la réinstallation ou un dépannage :

- Cesser le fonctionnement du système DL5/DL6.
- Débrancher le cordon d'alimentation principal.
- Enlever toute charge se trouvant sur le système DL5/DL6 puisqu'elle pourrait tomber durant le fonctionnement des vérins.

Avant le démarrage :

- S'assurer que le système est installé selon les consignes fournies au présent manuel de l'utilisateur.
- S'assurer que la tension du boîtier de commande est en bon état avant que le système ne soit raccordé au réseau électrique.
- Raccordement du système. Les pièces individuelles doivent être raccordées avant que le boîtier de commande ne soit raccordé au réseau électrique. Consulter le manuel de l'utilisateur des vérins LINAK, le cas échéant.

Durant le fonctionnement :

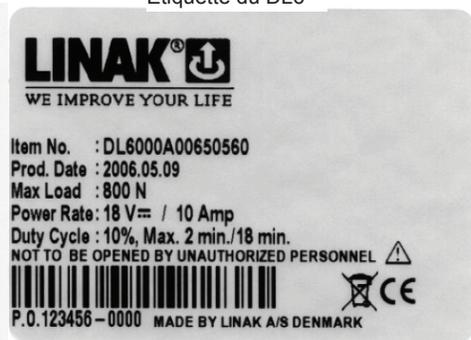
- Si le boîtier de commande émet un bruit ou des odeurs inhabituels, mettre immédiatement le système hors tension.
- S'assurer que les câbles ne sont pas endommagés.
- Débrancher le câble principal d'un équipement mobile avant de le déplacer.
- Les produits doivent être utilisés dans un environnement qui correspond à la protection IP recommandée.

Généralités

Le niveau de son atteint 55 dB(A) lorsque le système est utilisé au cours d'applications normales.

Les manuels et les énoncés les plus récents sont accessibles à partir du lien suivant : www.linak.com/desklina

Étiquette du DL6



Uniquement pour les marchés européens

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience et de connaissances pourvu qu'elles sont surveillées ou qu'elles ont reçu des consignes concernant l'usage sécuritaire de cet appareil et qu'elles comprennent les risques qui y sont associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

Uniquement pour les marchés non européens

- Les personnes qui n'ont pas l'expérience ou la connaissance nécessaires du ou des produits ne devraient pas les utiliser. De plus, les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ne doivent pas utiliser le ou les produits, à moins d'être surveillées ou d'avoir reçu des consignes approfondies concernant l'usage de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- De plus, les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Usage abusif

- Ne pas surcharger les vérins – ceci peut entraîner des risques de blessures et endommager le système.
- Ne pas utiliser un vérin pour soulever des personnes. Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur une table pendant que vous actionnez les vérins; cela peut entraîner des risques de blessures.
- Ne pas utiliser le système dans des environnements autres que pour son utilisation prévue en intérieur.

Réparations

Afin d'éviter des risques d'un mauvais fonctionnement, toutes les réparations de produits DESKLINE® doivent être effectuées dans un atelier ou par un réparateur autorisé LINAK puisque celles-ci nécessitent l'emploi d'outils et de joints d'étanchéité qui doivent être ajustés. Les dispositifs de levage sous garantie doivent également être retournés à un atelier LINAK autorisé.

 **Avertissement!** Démontez l'un ou l'autre des produits DESKLINE® entraîne un risque de défaillance ultérieure.

 **Avertissement!** Les systèmes DESKLINE® ne résistent pas à l'huile de coupe.



C/N 120690
C/N 9901916
C/N 4008003
C/N 4008004
C/N 4008005
C/N 4008671
C/N 4009507

Remarque : N'utiliser que le boîtier de commande fourni - ne pas raccorder ce produit à un autre boîtier de commande.

Étiquette du CBD6S 200W (SMPS)



Honors Lectern Troubleshooting Guide

Guide de dépannage - Pupitre de remise des diplômes

Symptom Symptôme	Problem Problème	Solution
<p>Worksurface will not operate</p> <p>La surface de travail ne se déplace pas</p>	Loss of power Perte d'alimentation	Be sure control box is plugged into a live circuit. S'assurer que le boîtier de commande est raccordé à un circuit sous tension.
	Loose electrical connections Raccordements électriques lâches	Make sure all electrical connections are securely plugged into the control box. See wiring diagram on p.13 for reference. S'assurer que tous les raccordements électriques sont correctement branchés dans le boîtier de commande. Consulter le schéma de câblage à la page 13 à titre de référence.
	Object encountered under the lectern worksurface Objet repéré sous la surface de travail du pupitre	<ol style="list-style-type: none"> 1. Raise the worksurface by pressing the "up" button. 2. Remove any items under the lectern worksurface. 3. Reset the lift mechanism (see below for procedure.) <ol style="list-style-type: none"> 1. Élever la surface de travail en appuyant sur le bouton « Haut ». 2. Retirer tout article se trouvant sous la surface de travail. 3. Réinitialiser le mécanisme de levage (voir plus bas pour la procédure à suivre).
	Misaligned actuators due to unbalanced loads Vérins mal alignés en raison de charges déséquilibrées	<p style="text-align: center;">Reset Procedure</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Unplug, then re-plug the power cord into a wall outlet. 2. Make sure all lift mechanism wire connections are in place and secure. 3. Remove <u>anything</u> located under the lectern worksurface. 4. Press and hold the "Down" button until the lectern stops moving. Release the "Down" button. 5. Press and hold the "Down" button again and hold for 30 seconds. The actuators have now been reset and the worksurface can be adjusted normally. <p style="text-align: center;">Procédure de réinitialisation</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Débrancher, puis rebrancher le cordon d'alimentation dans une prise murale. 2. S'assurer que tous les câbles du mécanisme de levage sont raccordés et bien en place. 3. Retirer <u>tout article</u> se trouvant sous la surface de travail. 4. Presser et tenir enfoncé le bouton « Bas » jusqu'à ce que le pupitre ne soit plus en mouvement. Relâcher le bouton « Bas ». 5. Presser et tenir enfoncé de nouveau le bouton « Bas » pendant 30 secondes. Les vérins sont maintenant réinitialisés et la surface de travail peut être ajustée normalement.

Renseignements divers sur le système DL5/DL6 de DESKLINE®

Ce système de vérins Desklina est conçu pour les tables de travail et pour un usage intérieur dans les bureaux. Ne pas utiliser dans les cuisines industrielles ni dans d'autres environnements qui doivent être nettoyés avec des détergents puissants. Pour assurer du libre mouvement, ne pas visser les pattes dans le sol. Ceci pourrait causer des dommages importants aux pattes en cas de tremblement de terre.

Garantie de 60 mois sur les produits DESKLINE® (NOUVEAU)

Cette garantie est valide pour tous les produits DESKLINE fabriqués après le 1^{er} mai 2015.

Les produits fabriqués avant le 1^{er} mai 2015 continueront d'être couverts par une garantie de 36 mois.

Utilisation des produits DESKLINE au cours d'une application : Dans l'éventualité où ces produits sont destinés à d'autres usages, ils seront couverts par une garantie de 18 mois.

S'il existe un doute sur la couverture en vigueur d'un produit retourné, celui-ci doit être considéré comme étant couvert par la garantie. À titre de référence, nous recommandons d'utiliser la date affichée sur le boîtier de commande ou sur le vérin, le cas échéant.

Notre numéro de commande sera imprimé sur l'étiquette.

Entretien

À intervalles appropriés, enlever la poussière et la saleté s'accumulant sur les parties externes du système et s'assurer qu'aucun dommage ou bris n'est visible. Vérifier les connexions, les câbles et les prises, le bon fonctionnement ainsi que les points d'ancrage.

Entretien des produits à double isolation :



Catégorie II

Une unité électrique de catégorie II ou à **double isolation** est conçue de façon à ne pas exiger une connexion sécuritaire à la terre (É.-U. : mise à la terre).

Une défaillance unique qui survient ne doit pas entraîner l'exposition d'une tension dangereuse pouvant causer une décharge électrique; cette exigence de base doit être respectée sans la nécessité d'avoir recours à un câble métallique de mise à la terre. Ceci s'effectue généralement, du moins en partie, en enroulant deux couches d'un matériau isolant autour des parties actives ou en employant une isolation renforcée.

Aucun conducteur de mise à la terre ne devrait être ajouté au produit puisqu'il n'est pas fourni avec un tel dispositif.

En Europe, une unité à double isolation doit être munie d'une étiquette « Catégorie II » ou « Double isolation » ou être accompagnée du symbole de double isolation (un carré à l'intérieur d'un autre carré).

L'entretien d'un produit à double isolation demande une prudence extrême et une connaissance du système, et ne doit donc être effectué que par du personnel de service qualifié. Les pièces de rechange d'un produit à double isolation doivent être identiques aux pièces originales.



L'utilisation de nettoyants et de désinfectants à faible teneur alcaline ou acide (pH entre 6 et 8) est exigée.

Description du système DL5/DL6 de DESKLINE®

Chaque mécanisme de levage (vérin) DL5/DL6 de DESKLINE® est muni d'un moteur et d'une carte parallèle ou d'une carte mémoire fonctionnant à l'aide d'un logiciel installé dans le boîtier de commande CBD6S (SMPS) et qui tient compte de la charge oblique sur la table de travail. Le logiciel est pourvu d'une fonctionnalité qui permet d'assurer un démarrage et un arrêt en douceur au moment d'ajuster la table de travail.

Utilisation du système DL5/DL6 de DESKLINE® :

Sans égard à la charge supportée par les vérins, le **NON-RESPECT du cycle de service, soit 6 min/h (10 % de la capacité) ou un maximum de 2 minutes d'utilisation continue**, comme indiqué sur les fiches techniques, entraînera une surchauffe du moteur, du frein et de l'écrou de moyeu. Un fonctionnement dépassant les exigences du cycle de service entraînera une diminution importante de la durée de vie du système.

Contenu du carton d'emballage du système DL5/DL6 DESKLINE® :

- 1 boîtier de commande CBD6S 200W ou CBD6S 300W (SMPS - Alimentation à découpage)
- 1 système unique DL5/DL6 ou 2 systèmes en parallèle
- 1 câble amovible pour réseau électrique
- 1 ou 2 câbles moteurs
- 1 DP1U/DPF1M (si une fonction mémoire est requise) DP1C/DPT/DPF1C (si une fonction mémoire et un affichage sont requis) ou DPF1D (si un affichage est requis).

Raccordement électrique du système DL5/DL6

Le système DL5/DL6 de DESKLINE® doit être raccordé comme illustré à la figure 4. Chaque vérin du système DL5/DL6 doit être raccordé aux prises de courant situées sur le boîtier de commande au moyen de câbles moteurs (munis d'une prise à 6 broches à chaque extrémité). Finalement, le câble d'alimentation principale doit être installé et sous tension.



Noter que le boîtier de commande ne peut qu'être raccordé à l'alimentation indiquée sur l'étiquette.



Figure 4

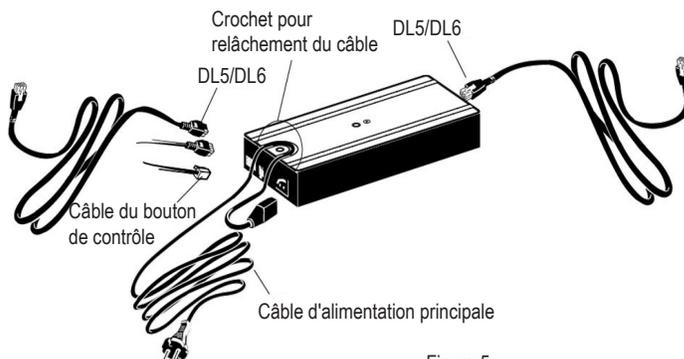


Figure 5

Mode de fonctionnement

Lorsque les DL/DB sont en fonction, le boîtier de commande CBD6S (SMPS) surveille la consommation courante de chaque canal au moyen d'un algorithme particulier. Si la consommation courante d'un des canaux augmente plus que selon une pente prédéfinie par le programme, le système suppose qu'une collision est intervenue. Tous les canaux sont alors automatiquement mis en arrêt et les vérins du DL/DB démarreront en sens inverse (environ 50 mm). Cet entraînement inversé s'effectue automatiquement et continue pendant environ 2,5 secondes, peu importe si une touche de contrôle est enfoncée ou non.

La sensibilité du dispositif anticollision diffère selon que le vérin se déplace vers le haut ou vers le bas. La force approximative exercée vers le haut est de 20 kg. La force approximative exercée vers le bas sera de 40 kg plus le poids de la charge supportée par le DL/DB (table de travail et ce qui s'y trouve). Une charge de 40 kg est nécessaire pour activer le dispositif anticollision.

Situations dans lesquelles le dispositif anticollision ne fonctionne pas

Il existe des situations dans lesquelles le dispositif anticollision ne peut être activé.

Celles-ci comprennent :

- La collision survient durant la phase d'initialisation
- La collision survient au cours des 1 000 premières millisecondes ou après le relâchement du bouton de contrôle
- La collision survient entre le plancher et la table, et que la somme de la charge se trouvant sur la table de travail et celle du poids des pattes est inférieure à 40 kg.
- La durée de la collision s'étend sur une longue période, c'est-à-dire qu'elle se produit contre un objet non rigide.

Warranty

We will make it right for you!

Spectrum is committed to provide complete customer satisfaction. Each of our products is manufactured from the best materials available and each product is stringently monitored throughout the production process through our Quality Management System.

We expressly warrant that Spectrum products will be of good quality and workmanship and free from defect for the period set out in the warranty table below from the date of delivery. This warranty shall not apply to defects or damage resulting from normal wear and tear, misuse, or unintended use, failure to follow instructions related to the product's installation or intended use, abuse, neglect, improper care, modification or repair not authorized by Spectrum, or any other cause outside the control of Spectrum. Spectrum will, at its sole option, either repair or replace the defective product.

This warranty is exclusive; no other warranty, written or oral, is expressed or implied. This warranty is given by Spectrum to Buyer or Buyer third party end user and to no other person or legal entity. No Spectrum dealer, distributor, partner, reseller, agent or employee is authorized to make any modification or addition to this warranty.

NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, SPECTRUM WILL NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES BE LIABLE FOR INDIRECT OR LIQUIDATED DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL AND SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL SPECTRUM'S LIABILITY, WHETHER UNDER CONTRACT OR WARRANTY, IN TORT OR OTHERWISE, EXCEED THE PURCHASE PRICE RECEIVED BY SPECTRUM FOR THE PRODUCT AT ISSUE AND "RECALL ACTION" EXPENSES. SPECTRUM SHALL NOT BE SUBJECT TO ANY OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES, WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY) OR OTHER THEORIES OF LAW, WITH RESPECT TO PRODUCTS SOLD OR SERVICES RENDERED BY SPECTRUM, OR ANY UNDERTAKINGS, ACTS OR OMISSIONS RELATING THERETO.

Our Customer Service Department is ready to provide immediate attention to any questions, comments or concerns. They are available to answer your calls Monday through Friday from 7 am to 5 pm CST. In addition your product comments or concerns are welcome via e-mail at: spectrum@spectrumfurniture.com.

Warranty Table

Item	Warranty Period
Desk, table, cart and lectern chassis	10 Years
Electrical	2 Years
Flat panel monitor arms / gas spring / general parts	2 Years
Adjustable crank / electric legs and accessories	2 Years
Flat panel desk gas spring cylinders	2 Years
Height adjustable columns, lifts & accessories	2 Years
Casters & wheels	2 Years
Keyboard, mouse, trays	2 Years
Locks & keys	2 Years
Tubs, totes and other accessories	1 Year
Chairs Structural components, including gas cylinders, wood, metal and plastic parts (i.e., chair frames, bases and control handles)	7 Years
Consumable items (i.e., casters, glides, etc.)	5 Years
In-stock upholstery	5 Years
Customer supplied material	No Warranty

